

Rosenkilden

NÆRINGS-
LIVS-
MAGASINET
NR. 4 - 2008
ÅRGANG 15

"Vi må stå på for å utvikle infrastruktur, kulturtilbud og kompetanse"

Rasmus Kvassheim, ny styreleder i Næringsforeningen

Tide-logo på ferjene

- DSD kan ikke basere sin framtid på nostalgi, sier adm. dir. Steinar Madsen, men forstår godt de følelser som knytter seg til at de tre røde ringene nå forsvinner fra skorsteinene på ferjene. ■ Side 28-30

Alvor og humor på Byterminalen

2008-oppletningen Byterminalen skal være et speilbilde av dagens samfunn. - Vi forsøker å belyse dette på en nær måte, og gjerne med litt humor og glimt i øyet, sier Gunnar Roalkvam. ■ Side 32-33

Olje og barnehager

De leverer til både oljebransjen og barnehager. Brynebedriften Alcom er i ferd med å få et gjennombrudd med sin satsing på skjermbasert kommunikasjon.

■ Side 6-7

16	Skilegenden Bjørn Dæhlie tok Næringslivsdagen med storm og fortalte om hva som går an ved hjelp av pågangsmot og entreprenørskap.		22	Kunstneren Arvid Pettersen mener kreativitet er blitt litt "slengord": - For meg er kreativitet selve mekanismen, en trygghet på at det tilhører de grunnleggende menneskelige driftene våre.
- De som opplever vestlendingenes krav om mer penger til veier som sutring kjenner ikke Vestlandet godt nok, sier regionvegsjef Olav Ellevset til Rosenkilden.	10		Sør for Ålgård skjuler det seg et gigantisk næringsområde. Området heter Skurve, og er på hele 400 mål. I september vil godt over 300 personer ha sin daglige arbeidsplass der.	20

Rosenkilden følger redaktørplakaten. Ansvarlig redaktør: Jostein Soland. I redaksjonen: Erik Lindboe, Egil Rugland, Trude Refvem Hembre, Cathrine Gjertsen og Elianne Strøm. Utgivelse/produksjon/layout: Næringsforeningen i Stavanger-regionen. Telefon: 51 51 08 80. Telefaks: 51 51 08 81. E-post: post@stavanger-chamber.no. www.stavanger-chamber.no. Opplag: 14.000. Trykk: Kai Hansen Trykkeri AS. Forsidefoto: BitMap. Fotograf: Haagen Tangen Eriksen og Hild Bjelland Vik/BITMAP. Årgang:15. Redaksjonen avsluttet 14. april 2008.



INNHold

LEDER	SIDE 3	BYTERMINALEN	SIDE 32-33
KILDEN	SIDE 4-5	PÅ SKRIVEBORDET TIL LUIS CANADA	SIDE 34-35
SATSER PÅ DIGITAL PROFILERING	SIDE 6-8	MOT HIMLALEITE	SIDE 36-37
VEGSJEFEN I VEST	SIDE 10-12	KOMMUNIAKTØREN	SIDE 38
BIS NÆRINGSLIVSDAGEN	SIDE 16-17	NY STYRELEDER I	
OPS - EN MULIGHET FOR ROGALAND?	SIDE 18	NÆRINGSFORENINGEN	SIDE 40-41
STORSATSING PÅ SKURVE	SIDE 20-21	INNSIKT OG UTSYN	SIDE 44
ARVID PETTERSEN STILLER UT		NYTT FRA BRUSSEL	SIDE 48
PÅ GALLERI GANN	SIDE 22-24	NYTT OM NAVN	SIDE 50
MILLIARDKONSERN PÅ SOLA	SIDE 26-27	UIS: STRATEGIDEBATT	SIDE 51
DSD: VI SATSER PÅ TIDE	SIDE 28-30		

Nasjonal transportplan og øst og vest

- Vestlandet er i utgangspunktet et område med voldsom verdiskaping med stor økonomisk aktivitet. Samtidig er det stor finansiell vilje til å utrette noe. Det har Rogalands-regionen vist med sin stå på-vilje og entusiasme, ikke minst på det finansielle området. Det er en region som ikke tar et nei for et nei.

NASJONAL TRANSPORTPLAN 2010-2019

Ordene kommer fra Vestlandets nye "veisjef" Olav Ellevseth i intervjuet med ham i denne utgaven av Rosenkilden. Og i samme måned som høringsfristen til Nasjonal Transportplan 2010-2019 går ut. Det er vår samferdselsframtid de neste 10 årene som skal avgjøres. Hva kan vi forvente fra våre nasjonale myndigheter, og hva må vi selv gjøre? For det handler om å sikre konkurransekraften for næringslivet i vår region – i Rogaland som fylke, på Vestlandet som region og veiene inn og ut til egen landsdel. Det handler om å sikre framtiden for landets viktigste eksportnæringer – energi, oppdrett og prosessindustri.

Og Ellevseth er klar i sin tale: Rogaland må gjøre fire ting for å få realisert Rogfast, Ryfast, bybane og flere andre viktige samferdselsprosjekt: 1) Jobbe politisk for å få regjering og storting til å sette av mer penger. 2) Prioritere knallhardt, ikke sende inn lange ønskelister. 3) Betale mye selv (den mest vanlige ordningen er bompenger). 4) Ta i bruk nye og private finansieringsformer – dersom det blir politisk aksept for det.

PRIORITERINGER

Næringsforeningen støtter i utgangspunktet de prioriteringen som kommer fra Rogaland fylkeskommune – samtidig som nettopp næringslivet vil se på de mulighetene som ligger i å bruke nye finansieringsformer – f.eks offentlig-privat-samarbeid (OPS) – som er presentert i denne Rosenkilden. I mediene har vi sett at tålmodigheten nå er slutt i Ryfylke i ventingen på en fjordkrysning. Når vil Magnus Skretting og hans næringslivskolleger i Ryfylke komme i gang med en bompengefinansiert løsning.

Her bør vi la oss inspirere av finansminister Kristin Halvorsens ord ved åpningen av operaen. Hun sa at dette er en

investering som "bare" utgjør syv kroner per innbygger de neste 100 årene. Legger vi en slik beregningsmåte til grunn, blir det i sannhet rom for mange framtidsrettede samferdselsprosjekter i årene som kommer.

LØNNSOMHET

Det er snakk om å arbeide for et døgnåpent Ryfylke, som Rogfast vil åpne nord-sør forbindelsen i Rogaland og på Vestlandet. Transportørene vil kunne kjøre Stavanger-Bergen to ganger hver dag – mot én gang i dag – med samme utstyr og bemanning. Her er veisjef Ellevseth klar i sin analyse: - Næringslivets ekstra kostnader på strekningen Stavanger-Bergen utgjør i størrelsesorden 400 millioner kroner pr år mer enn på den tilsvarende strekningen mellom Oslo-Lillehammer på Østlandet. Mot den bakgrunn er det klart at det er lønnsomt å investere i bedre infrastruktur selv om det vil betinge høye bompengekostnader.

FOR DET HANDLER OM KONKURRANSEKRAFT

- Der det er vilje, er det vei, sa Hydrogründer Sam Eyde. Utsagnet står sterkt i dag også. Og utviklingen av Det Stavangerske Damskibsselskap (DSD) holdingsselskap viser hvilke muligheter som ligger i tradisjonelle ruter på fjorder og veier. Hvis vi evner å tenke nytt. DSD eier i dag 75% av aksjene i Tide AS. Les også intervjuet med adm.dir. i DSD, Steinar Madsen i denne utgaven av Rosenkilden.

Til slutt en aldri så liten kuriositet: DSD ble stiftet av Næringsforeningen i Stavanger-regionen, den gang Stavanger Handelsforening, for over 100 år siden.

Det er tradisjon for at Næringsforeningen tar samferdselsutfordringer...



Om opera og olje

Så har underverket åpenbart seg, Norge har endelig fått seg sin opera. Såpeoperaer har vi etterhvert fått mange av. Med ett mål: Å skape en tv-historie som trekker husmødre til skjermene for å få dem til å kjøpe "såpen". I Norge begynte det med Dynastiet, og nasjonaliseringen av kommersen var et faktum med Hotell Cæsar på TV2. Og nå har vi fått en skikkelig oljeopera.

BARE SJU KRONER

Vi har bivånet en storslått åpning av Den norske opera i Bjørvika inne i Oslo. Med kongen og dronningen og gjester fra fjern og nær – med forbundskansler og operaelsker Angela Merkel som prominensens førstedame: "Operabygningen er et mesterverk", sa hun.

Blant disse fikk vi et glimt av Magnhild Meltveit Kleppa fra Hjelmeland med Arne ved sin side. Og fylkesmann Tora Aasland. Utdanningsdirektøren i Rogaland, Sølvi Ona Gjøl, sang i Slavekoret sammen med folk fra landets andre fylker og de som hadde deltatt i selve byggingen av Operaen. Gåsehuden kom – selv om slaveriet i all sin vellykkethet ga dette nummeret et inntrykk av lett masochisme.

Bentein Baardson vet å skape overraskelser i grenselandet mellom skjemt og alvor. Der han begynte med Hege Schøyen som ville opp og fram som sangerinne. For anledningen på stavangersk. Med mer eller mindre tydelige hint til vår egen diva Mia Gundersen. Imponerende i sin gjennomføring og morsomt i sitt innhold. Finansminister Kristin Halvorsen satt prisen på operaen i riksperspektiv: Den koster jo ingenting. Sju kroner årlig på hver av oss de neste 100 årene. Dette har jo oljerike Norge råd til. For ikke å

snakke om skikkelige driftstilskudd i årene som kommer...

PERSPEKTIV

Vi burde ha bygget to operaer, sa Anne Inger Lahnstein – vår tidligere Sp-dronning og nå fylkesmann i Østfold.

Pengene sitter løst denne kvelden, og mediedekningen er god. Som den har vært det under nedtellingen i ukene før. På skjermen ser vi Rimi-Hagen og Rema-Reitan, Celina Midelfart og Kistefoss-Sveaas. I dette underet av et byggverk som er reist for det norske folk. For ikke å snakke om – av det norske folk. Som f.eks har skapt det økonomiske grunnlaget ved f.eks å utvikle et byggverk som nesten ingen ser, men som alle er avhengige av. Og som svært få så da det ble satt på plass utenfor Vestlandet på selveste nasjonaldagen vår – den 17. mai 1995: Troll!!

Plattformen er med sine 472 meter og 1.000.000 tonn verdens høyeste og tyngste mobile byggverk. I 1995-kroner kostet Troll 45 millioner – ti ganger mer enn operaen gjør i 2008-kroner. Troll skal produsere gass i 80 år. Hvor mye blir det i inntekter på hver av oss?

Hvordan var tv-dekningen da Troll ble bygd i Stavanger og Vats – og satt på

plass ute i Nordsjøen? En aldri så liten forståelse av Troll-dimensjonen fikk folk flest først da Katie Meluha i fjor sang om "nine million bicycles in Beijing" fra plattformbunnen på tv. Da handlet det om underholdning og ikke vårt nasjonale hushold.

GRATULASJON OG IRRITASJON

Vi gratulerer kongeriket med Snøhettas praktbygg. Som sikkert mange vestlendinger vil ta reisekostnadene for å kunne oppleve. Og vi tar det for gitt at operarusen ikke resulterer i "opera nummer to" – men i penger til helse, kompetanse og samferdsel på Vestlandet. Med samme fordeling per innbygger som for opera-bygget.

Vi tar gjerne med oss regjeringens 100-årsperspektiv over til vår samferdsel. Det ville være lønnsomt det – for hele landet.

I dag forlanger *sentralmakten* 15 års avskrivning til 8 prosent rente – selv på våre bomveier... Det blir sjeldent lønnsomt, det.

Er det rart at en blir forbannet – midt oppe i all gleden ved åpningen av vår nasjonale oljeopera – når norsk fordelingspolitikk arter seg som den reneste såpeoperaen...?



Svein Bø, daglig leder

Satser på digital profilering

Brynebedriften Alcom har de siste årene hatt rask vekst, fått et solid kundegrunnlag og er i ferd med å få et gjennombrudd med sin satsing på skjermbasert kommunikasjon eller digital profilering. Daglig leder, Svein Bø, mener man bare har sett begynnelsen: Distribusjon av interninformasjon eller reklame på store digitale flatskjermer innen nær sagt alle bransjer.



Tekst: Ragnar Åsland
Foto: Hild Bjelland Vik/BITMAP

Gjennombruddet kom for alvor da Alcom, i partnerskap med Clear Channel, nylig vant en kontrakt om leveranser av reklameskjermer til Oslo Lufthavn, Gardermoen.

I alt 143 skjermer er fordelt på gater og avgangshaller i flyplassområdene. Videoveggene består av tre og tre 40 tomers LCD-skjermer som benyttes til å formidle annonsetekster og nyheter.

Teknologien bak løsningen på Oslo Lufthavn er markedsledende. Løsningen gir annonsørene nye måter å annonsere på fordi den er fleksibel og gir muligheter for kreativ utforming av reklame.

- I løpet av de tre månedene som er gått siden skjermene ble tatt i bruk på Oslo Lufthavn, har det ikke vært problemer, opplyser Svein Bø, som mener leveransen betyr mye for jærbedriften Alcom som nå har vist at de kan levere til store aktører.

- For oss innebærer dette at vi kan gå videre med vår satsing på digital profilering. "Visittkortet" vi har lagt igjen på Gardermoen gjør at vi lettere kan få overbevist andre om at denne satsingen har framtiden foran seg, mener han.

SNART PÅ FLYTTEFOT MED FLERE ANSATTE

Framtiden ser dermed lys ut for Alcom som startet med fem ansatte i 2000 og som har bygget seg gradvis opp. I dag har



Prosjektleder for digital profilering på Oslo Lufthavn, Asle Undheim, sammen med daglig leder Svein Bø foran tre 40 tomers LCD-skjermer, tilsvarende de som er i bruk på Gardermoen.

den privateide bedriften 18 ansatte, de fleste med elektroteknisk bakgrunn, men bedriften vil fortsatt vokse.

- På kort sikt er målet å øke staben til 25 ansatte, fastslår Bø. Omsetningen ligger rundt 23 millioner kroner i året. I 2009 flytter Alcom inn i det nye høyhuset på Bryne. I dag holder de til på Håland industriområde på Bryne.

Svein Bø beskriver Alcom som en kunnskapsrik bedrift der de ansatte har bred kompetanse for å løse de mange utfordringene knyttet til data-, tele- og mobilkommunikasjon, IKT og digital profilering.

Bedriften er en av Rogalands største aktører innen systemintegrasjon for telekommunikasjon og kundeservicetjenester. Alcom leverer blant annet komplette

sentralbordløsninger og systemer for handelsløsninger tilpasset sparebanker og meglerhus. Det er løsninger som tilfredsstiller krav fra kredittilsynet, forklarer Svein Bø.

- Bedriftens styrke er at vi er kreative og tilegner oss kunnskap som gjør at vi kan finne nye måter å løse ting på. Vekstpotensialet ser vi innen alle våre avdelinger, ikke minst innen digital profilering, framholder han. Mulighetene er størst i bedriftsmarkedet, for Alcoms kunder er først og fremst bedriftskunder i det profesjonelle markedet i alle bransjer.

LEVERER TIL OLJEBRANSJEN, MEN OGSÅ TIL BARNEHAGER

Blant kundene er mange fra oljeindus-

trien, både operatører og serviceselskaper. Typiske leveranser tilpasset selskaper i oljebransjen er ifølge Bø løsninger for informasjon om sikkerhetsbriefing for offshoreansatte, eller interninformasjon tilpasset land- og sokkelansatte og som kan bidra til å styrke bedriftskulturen i det enkelte selskap.

Men spennvidden for den ekspansive jærbedriften er stor, og Bø kan også fortelle at de har levert løsninger til butikkjeder, landbruket, forsvaret og pasienthoteller. Dessuten har Alcom levert til to barnehager i distriktet som benytter digital informasjon via flatskjermer til å formidle tegninger som barna lager og informasjon til foreldrene.

Det ligger mange spennende løsninger knyttet til digital informasjon. Bø nevner potensielle kunder som byggefirmaer og fotballklubber. En fotballklubb kan finne nye løsninger for reklame med digitale reklameskilt på langsiden. De kan "selge" kampene til en hovedsponsor og

ikke minst kan de vise høydepunkter og mimre gjennom glimt fra tidligere kamper via storskjerm på stadion.

- Vi har nok bare sett begynnelsen. Markedet var for ung da vi startet satsingen på dette i 2004, men vi ser potensialet, sier Bø.

STØRST PÅ IKT-SIDEN

Det er likevel på IKT-siden at Alcom fortsatt er størst når det gjelder produktleveranser.

- Vi har blant annet samarbeid med 20 finans- og meglerfirma der vi lager løsninger og står for driftstjenestene deres, opplyser Bø. Han kan også vise til rundt seks nye kontrakter på IKT-siden i løpet av den siste måneden og til økt omsetning innen dette segmentet.

Svein Bø beskriver bedriftskulturen i Alcom som veldig inkluderende. De ansatte er i aldersgruppen 27 til 40 år. Bedriften har også et par lærlinger. Fellesnevneren er det Bø betegner som

en "kreativitetskultur" der stor takhøyde åpner for diskusjoner og synspunkter.

- Vi setter oss ned og finner løsninger sammen. De ansatte synes det er svært positivt. Det å jobbe så nært gir dessuten inspirasjon til oss alle.

For å videreutvikle og beholde medarbeiderne er de ansatte på den måten med å utvikle bedriften videre. Det å være løsningsorientert gir dessuten nødvendig påfyll for å skape en meningsfull arbeidsdag.

Det er en godt sammensveiset gjeng som også blir gitt mye ansvar på en positiv måte og som dermed er med å bygge opp kunnskapsnivået i bedriften.

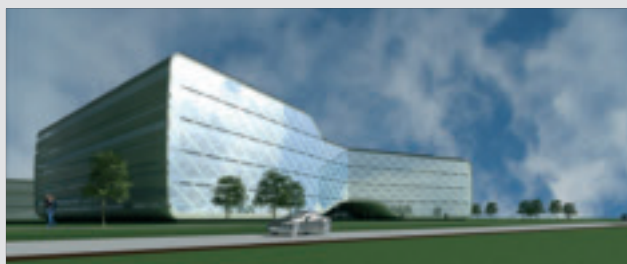
Ifølge Svein Bø ser derfor framtiden oppløftende og lys ut for Alcom. Ikke minst ser han og medarbeiderne frem til å flytte inn i nye lokaler når høyhuset på Bryne er innflyttingsklart i 2009.

FORUS VIS-A-VIS GOLFBANEN

Seabrokers har lokalene som ikke blir inntatt av andre bygg.



Seabrokers
Eiendom AS



Vestre Svanholmen 4

Markant bygg som reises ved golfbanen med uovertruffen utsikt og profilering. Særpregede fasade med kryssselementer i betong. Kvalitet hele veien og tekniske installasjoner fra øverste hylle.

Byggingen er godt i gang, og 75% av bygget er allerede utleide. Bygget forventes klart for innflytting ved årsskiftet 08/09.



Vestre Svanholmen 1

Hele bygget er fremdeles ledig!
Byggingen av 31.000 kvm kontor- og butikkbbygg er igangsatt. Stor grad av tilpasningsmuligheter for første leietaker.

Bygget på 31.000 kvm hvorav ca. 5.000 kvm har 7 meters takhøyde og er tiltenkt bil-, båt- eller møbelbutikk. Sentral beliggenhet i det nyetablerte kontormiljøet langs Forusbeene/golfbanen. Kvalitet over hele linjen, og stor fleksibilitet for leietaker.

Byggingen er i gang, første mann til mølla. Ferdigstilles 4 kv. 2009.

For nærmere informasjon ta kontakt med Rolf Aarthun: rolf.aarthun@seabrokers.no eller Frode Albretsen: frode.albretsen@seabrokers.no, tlf: 51 80 00 00

25 år med nytenkning og utvikling har satt Seabrokers i fører-setet i en rekke bransjer. Skipsmegling, eiendomsutvikling, eiendomsdrift, anleggsvirksomhet og marin konsulentvirksomhet er noen av dem. Vår fokus på kompetanse, sikkerhet og leveringsdyktighet går igjen i alle våre avdelinger, og er

sammen med dyktige, serviceinnstilte og motiverte medarbeidere viktige grunner for at vi er kommet dit vi er i dag. Seabrokersgruppen har 5 avdelinger i 4 land, og vil fortsette sitt arbeid mot nye mål. Se www.seabrokers.no for mer informasjon.

SEABROKERS GROUP
STAVANGER - BERGEN - ABERDEEN - HOUSTON - RIO DE JANEIRO





NÅ HAR VI STARTET BYGGINGEN AV NÆRINGSBYGGET KANALPIREN

KLART FOR INNFLYTTING HØSTEN 2009



Like ved Viking Stadion vil det snart reise seg 15.900 kvm med flotte kontorarealer. Kanalpiren er på 5 etasjer, og så vel arkitekturen, løsningene, dimensjonene, og beliggenheten gjør dette til et kontorbygg i prestisjeklassen.

Flere enn 40 kontorbedrifter har valgt å etablere seg hos oss de siste to årene, nå håper vi dere vil vurdere å gjøre det samme! Vi synes at Hinna Park er regionens mest spennende område. Vi tilbyr både dagens og fremtidens løsninger, flott arkitektur, nærhet til Gandsfjorden og andre fine uteområder. Jernbanestopp, handlesenter, treningssenter, kurs og konferansesenter like ved. Trenger man noe mer?

Hinna Park as, Jåttåvågen 10, 4020 Stavanger Telefon 51 95 73 00

www.hinna-park.no



HINNA PARK

Vegsjefen i vest

- De som opplever vestlendingenes krav om mer penger til veier som sutring kjenner ikke Vestlandet godt nok, sier regionvegsjef Olav Ellevset til Rosenkilden.



Regionenvegsjef Olav Ellevset



Tekst: Egil Rugland
Foto: Statens vegvesen

Det er to saker som de lokale mediene elsker å omtale. Det er et overraskende snøfall som skaper kaotiske trafikforhold, og det er de endeløse køene på E 39 mellom Stavanger og Sandnes i rushtiden. Nå er de overraskende snøfallene i ferd med å forsvinne i takt med vårens komme. Men køene mellom Sandnes og Stavanger, forsvinner de? På ingen måte.

Det er ikke særlig produktivt å tromme på rattet i irritasjon over den usigelige kjedsomheten i disse køene. Det går an å høre på radio eller å reflektere en smule over livet. Men da er det sannsynlig at det kan medføre tilløp til depresjoner. For det går seint i den forbannede køen. Men til slutt så løser den seg faktisk opp, og livet blir muligens lettere å bære.

Vil køene snart ta slutt? Tålmodigheten er i hvert fall i ferd med å ta slutt, og det er like før regionens bilister går i protesttog for å få slutt på denne infrastrukturelle tristesse.

SUTRETE

Så kommer altså den karismatiske og motebevisste generalsekretær i Arbeiderpartiet, Martin Kolberg, og omtaler oss som sutrete fordi vi føler oss til de grader underfinansiert innen samferdsel. Kolberg har en gang skreket ut "fagbevegelsen, fagbevegelsen, fagbevegelsen" om det som betyr noe her i verden.

Det er fristende å gjenta dette russeropet på regionens vegne og rope ut: "Penger til samferdsel, penger til samferdsel, penger til samferdsel".

Men det er ikke bare vår region som føler seg tilsidesatt og underfinansiert. Store deler av Vestlandet deler vår infrastrukturelle bekymring. Professor Frank Aarebrot advarer mot opprettelsen av et

eget vestlandsparti for å protestere på den skjeve fordelingen av midler mellom Østlandet og Vestlandet. Victor Norman har fulgt opp med lignende tanker om forbrødring i aksen mellom Bergen, Stavanger og Kristiansand.

VESTLANDET UNITED

I Bergen er det som kjent ellevill patriotisme, og det avsynges rett som det er en hymne med teksten "eg er kje fra Norge, eg er fra Bergen". Det er mulig at den bør omskrives til "eg er kje fra Norge, eg er fra Vestlandet". Vi bør kanskje slå oss sammen til Vestlandet United.

Nå har ikke Vestlandet alltid vært i skyggenes dal innen samferdsel. Statsråd Kjell Opseth kom i sin tid inn som den reneste bulldoseren, og det så en stund ut som om hele Vestlandet skulle legges i tunnel. Men fortsatt er det dagslys, fjorder og fjell å se.

Kan vi på den annen side snart se noe til penger og nye samferdselsløsninger? La oss høre med Olav Ellevset.

REGIONVEGSJEFEN I LEIKANGER

Olav Ellevset begynte 2. januar i år i stillingen som ny regionvegsjef i Statens vegvesen Region vest. Av alle steder i denne verden er hovedkontoret i Leikanger, men selvsagt med kontorer i både Stavanger og Haugesund.

En gang Statens vegvesen, alltid Statens vegvesen. Det kan nesten se slik ut for Olav Ellevset som startet karrieren i Vegvesenet i 1969 og med ingeniørutdanning fra Trondheim Ingeniørhøgskole og NTH som bakgrunn, har han siden vært med både innenlands og utenlands oppdrag. Nå sist kom han fra stilingen som seniorrådgiver ved Verdensbankens hovedkontor i Washington, i tillegg til to lengre opphold i Tanzania som vegdirektør.

- Det er for så vidt tilfeldig at det ble Statens vegvesen, sier Olav Ellevset. Det stod i sin tid mellom Vassdragsvesenet og Vegvesenet.

Siden 1985 har Ellevset oppholdt seg utenlands i 12 år.

UTLANDET

- Det var en interessant tid med muligheten til å jobbe med ulike kulturer og med folk fra hele verden, sier Ellevset. Jeg kom i kontakt med konsulentmiljøer internasjonalt i både EU og Verdensbanken. Det er internasjonale aktører som bringer inn framstående konsulenter fra alle verdens kanter og som gjør at alle slags erfaringer på ulike områder er med i vurderingene. Det har også gitt meg faglig tilførsel med spesi-

ell innsikt i u-land og samferdsel. Den store forskjellen er at vi så effekten av det vi gjorde på en helt annen måte enn i Norge.

Men nå skal Ellevset ha Vestlandet som sin spesialoppgave sammen med kollegene i Statens vegvesen Region Vest.

VESTLANDET

- Det er ingen tvil om at Vestlandet er en spennende landsdel når det gjelder samferdsel. Det er store finansielle utfordringer og ikke minst vanskelige topografiske forhold med fjell og fjord. I realiteten er det arealknapphet på Vestlandet innen vår sektor.

- Det gjør at det er vanskelig og dyrt å bygge ut veier. Derfor må vi gjøre ting smartere og mer innovativt, både når det gjelder finansiering og byggemetoder.

- Vestlandet er i utgangspunktet et område med voldsom verdiskaping med stor økonomisk aktivitet. Samtidig er det stor finansiell vilje til å utrette noe. Det har Rogalands-regionen vist med sin stå på-vilje og entusiasme, ikke minst på det finansielle området. Det er en region som ikke tar et nei for et nei.

- Nå er vi alle her på Vestlandet smertelig klar over den klimatiske lunefullhet og alle fjellene og fjordene som bidrar til å forsinke transport både av private og gods.

- Derfor er det av stor betydning, spesielt på transportsiden, å skape bedre forutsigbarhet. - Det er høye transportkostnader, samtidig som næringslivet går så det suser. Varelagrene ligger så å si på hjul på veiene. Hele samfunnet er avhengig at leveransene kommer raskt frem. Det er klart at landsdelen er sårbar slik situasjonen er i dag med mye stengte veier, mange ferjestreknings og varierende veistandard.

- Vinteren i år med mye snø kan være en forsmak på hva som venter oss i framtiden med de klimaforholdene vi står overfor. Bedre veier vil selvsagt gjøre oss mindre sårbare for værutfordringer.

HAUKELI OG E-39

Ellevset trekker spesielt fram strekningen over Haukeli, det vil si overgangen mellom Vestlandet og Østlandet og E 39 mellom Stavanger og Kristiansand som nøkkelprosjekter for Rogaland.

- På disse to områdene må vi skape mer forutsigbarhet, sier han.

Ellevset mener at det også må skaffes til veie mer kunnskap om den samfunnsmessige verdien av god og dårlig infrastruktur.

- Vi har behov for å tallfeste dette bedre, sier Ellevset, og dette kan få sin

betydning for både politikk og finansieringsløsninger. Infrastruktur har selvsagt også med trafiksikkerhet å gjøre. Nå foreligger det beregninger som viser at det hvert år skjer trafikkulykker som har samfunnskostnader på nærmere 30 milliarder kroner årlig.

- Nå går heldigvis skadeomfanget og antall drepte i trafikken ned, sier Ellevset. - Vi må satse på å få til en rask og målrettet innsats for å redde liv i trafikken. Det ufattelige er at trafikkulykker nesten er blitt akseptert som nødvendige selv om det er fullt mulig å gjøre mye mer dersom ressursene blir stilt til rådighet.

OPPRØR

- Men det er ikke til å komme fra at det er et slags gryende opprør på gang her i vest. Det er neppe utslag av misunnelse av våre tross alt frender i øst. Snarere et rop om rettferdighet.

Eller er det en myte at Vestlandet er underfinansiert på bekostning av Østlandet?

- Det er ikke sikkert at Vestlandet er underfinansiert i forhold til resten av landet. Men i relasjon til verdiskapingen som skjer på Vestlandet er det grunnlag for å si at det skjer en underfinansiering.

- Det er likevel vanskelig å dokumentere en forskjellsbehandling, men det som er klart er at bedre infrastruktur vil gi grunnlag for langt større verdiskaping på Vestlandet på bakgrunn av den aktiviteten det er i næringslivet.

Bompengeinnkreving er i dag en finansiell løsning som i fremtiden vil bli like aktuell.

LENGRE TIDSHORISONT

- Det vanlige i dag er at det er bompengeinnkreving med en tidshorisont på 15-18 år. Det kan bli aktuelt å få til finansieringsordninger som går over lengre tid med en innkrevingsperiode på 30-40 år. Det er i tråd med kommunale investeringer i skolebygg som i dag har en låneperiode på 30-40 år med avskrivninger.

- Så langt har ikke dette vært en vanlig finansieringsmåte innen samferdsel i Norge, men samtidig er dette et politisk spørsmål. En kombinasjon av bompengeinnkreving og privat brukerbetalt utbygging kan være aktuelt. Spørsmålet er om private er villige til å ta risikoen ved å gå inn i prosjekter på samme måte som staten. På dette området kan vi snakke om at offentlig og privat partnerskap kan bli mer vanlig i fremtiden.

Her har Ellevset erfaring fra USA.

-I USA selges infrastrukturelle anlegg til private som driver prosjektene. På den annen side er det klart at det her dreier seg om ekstremt store trafikkmengder

som grunnlag for prosjektene.

REGIONALE PROSJEKTER

Hva så med vår egen region? Her står de store prosjektene i kø: E 39, kyststamveien med Rogfast, E 134 Haukeliveien, Ryfast, Sandsfjord bru, Gandsfjord bru, T-forbindelsen, Bybanen og Sørvestbanen.

- Dette er prosjekter som jeg tror kommer. Det er snarere et spørsmål om tid for behovet er utvilsomt til stede. I tiden fram mot 2015 regner jeg med at de fleste prosjektene er i gang. Men så langt er hverken Ryfast eller Rogfast omtalt i Nasjonal Transportplan. Ryfast fordi den er en såkalt riksvei og som planen foreslår en uprioritert sum for hvert fylke. Rogfast fordi planleggingen ikke er ikke kommet langt nok. Når det gjelder Rogfast er den politiske viljen til stede, samtidig som prosjektet er teknisk gjennomførbart. Prosjektet har stor betydning for både Stavanger og hele Vestlandet.

Den betydningen illustreres ifølge Ellevset av følgende tall:

- Næringslivets ekstra kostnader på strekningen Stavanger-Bergen utgjør i størrelsesorden 400 millioner kroner pr år mer enn på den tilsvarende strekningen mellom Oslo-Lillehammer i kilometer på Østlandet, sier Ellevset. På den

bakgrunn er det klart at det er lønnsomt å investere i bedre infrastruktur selv om det vil betinge høye bompengekostnader.

- Rogaland er en region som er preget av stor verdiskaping, men det er tungvint og kostbart å forflytte seg – både for private og næringslivet. Klarer vi å løse infrastrukturen vil det bidra til ekstra verdiskaping.

Ellevset opplever ikke Vestlandets rop etter midler som sutring.

LIVSKVALITET

- De som opplever det som sutring kjenner ikke Vestlandet godt nok. Transport er dyrt på Vestlandet, og for å opprettholde livskvalitet er det nødvendig at vi prøver å gjøre noe med infrastrukturen. Det betinger at vi må være villige til å finne pragmatiske løsninger for å gjøre ting bedre.

- Det viktige er at regionen må prøve å påvirke regjering og storting for å få en større pott av pengene. Det betinger at vi må være villige til å finne pragmatiske finansielle og tekniske løsninger for å gjøre ting bedre. Dessuten er prioritering viktig.

- En nøkkel til dette kan være at vi må vite mer om hvilke virkninger bedre veiforbindelser har for samfunnet. Det gjel-

der både for næringsliv og befolkning.

VEIEN Å GÅ

Rogaland må gjøre fire ting for å få realisert Rogfast, bybane og flere andre viktige samferdselsprosjekt, framholder regionvegsjefen: 1) Jobbe politisk for å få regjering og storting til å sette av mer penger/øke rammene. 2) Prioritere knallhardt, ikke sende inn lange ønskelister. 3) Betale mye selv (den mest vanlige ordningen er bompenger). 4) Ta i bruk nye og private finansieringsformer (dersom det blir politisk aksept for det).

NYE TONER

Det siste er nye toner fra det hold: Ellevset som blant annet har bakgrunn fra Verdensbanken utdyper:

- Gapet mellom det som må gjøres og det som staten kan/vil betale er for stort. Dette er en verdenstrend. Mesteparten av veinettet i Chile for eksempel, er finansiert av næringslivet. En måte å gjøre det på er at private bygger ut og tar betalt fra trafikantene i form av bompenger. En annen modell er drivstoffond, men som vanligvis finansierer drift og vedlikehold og som sådan kan avlaste budsjettet for investeringer.



MASKINENTREPRENØR

51 44 40 00

Entreprenørarbeid - Graving - Transport - Rivningsarbeid - Prosjektering
- Sprengning - Salg av matjord - Salg av grus og pukk



T. STANGELAND MASKIN A/S - Entreprenør med sentral godkjenning
Postboks 21, 4064 Stavanger, Tlf. 51 44 40 00, Fax. 51 44 40 01 - post@tsmaskin.no - tsmaskin.no

Stavanger

Haakon VII's gate 9



Et steinkast fra torget skal vi bygge om og etablere ny fasade på det gamle posthuset.

Arealer er tilgjengelig for virksomheter som ønsker en profilert beliggenhet midt i Stavanger sentrum

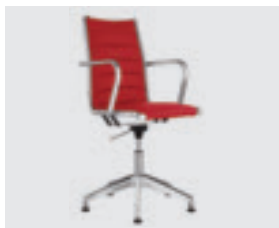
Ta kontakt med oss for mer informasjon og andre spennende alternativer

Øgreid Eiendom AS,
Verksgaten 62, 4013 Stavanger, Tlf; 51 85 40 00

www.ogreid.no



ØGREID
Øgreid Eiendom AS



Ergonomikonsulentene AS

Maskinveien 6. Forus.
N-4065 Stavanger
Telefon: (+47) 51 95 89 80
firmapost@ergonomikonsulentene.as
www.ergonomikonsulentene.as

Kontormøbler med funksjon og design



BYTERMINALEN

en musikal om å komme, dra eller bli...



Spilles 23.-27. mai kl. 22.00

Bill.kjøp Konserthuset 51 53 70 00

Billettsservice: 815 33 133

www.billettsservice.no www.kulturkortet.no



UTSTEIN KLOSTER

- Kurs og konferanser
- Selskapsarrangementer
- Konserter og omvisning
- 18 rom - 27 sengeplasser
- Eget kjøkken med alle rettigheter
- Lokal mat og middelalderspesialiteter

Tlf 51 72 47 05
www.utstein-kloster.no
booking@utstein-kloster.no

Til: sjefen@bedrift.no
Sendt: 28. april 2008 kl. 08:34
Fra: per@bedrift.no
Emne: Avbestilling Teambuilding og Nordsjørippet

Hei

Ryggen er ennå vond og legen henviste meg til en MR-undersøkelse. Dessverre er det mange ukers ventetid på dette, og jeg grubler mye over smertene. Jeg orker derfor ikke å delta på helgeturen til Sirdal eller å forberede meg til Nordsjørippet. Jeg er sykemeldt 6 uker, foreløpig.

PS! Den nye sykkeldressen kan jeg sikkert bruke neste sesong.

Hilsen Per

Ventetid og helsekø kan unngås!

Med **Behandlingsgaranti** fra **Vertikal Helseassistanse** er du garantert legespesialist/bildedagnostikk innen 10 dager og operasjon innen 20 dager for kr. 1 600,- pr. person, uansett alder, vekt og plager.* Alle behandlingsutgifter dekkes, ingen egenandeler. Vertikal er Norges største private bestiller av helsetjenester. **Behandlingsgaranti** er en solidarisk og inkluderende ordning som reduserer sykefravær og risiko for uførhet. **Behandlingsgaranti** skaper trygghet, velferd og velvære.

* Pris for enkeltkunde. Bedrifter bør be om tilbud. Krever ikke helseattest fra noen.

Kontakt Arild S. Johnsen, Fair AS,
for mer informasjon og tilbud.
Tlf. 90 70 11 12
arild@fair.as



Regionale etableringsmuligheter - hvor vil du være?

Gjesdal

Skreddersydd for industri-, lager og logistikkvirksomhet



ipark

Samlingsstedet for gode ideer, næringsliv og FOU-miljø



Forus

Næringslivets knutepunkt i hjertet av Stavanger-regionen



For nærmere informasjon: www.forus.no • www.gjesdal-skurve.no • www.ipark.no



Prosjektsponsor



Entreprenørskap – med BIS Næringslivsdagen – 3. april.



Blide BI-studenter ble inspirert på Næringslivsdagen.

Du kommer langt med pågangsmot og jernvilje! Bjørn Dæhlie og en rekke andre foredragsholdere inspirerte 160 studenter på Næringslivsdagen.

Tekst og foto: BI student, Thomas Frafjord:

Næringslivsdagen (NLD) er et årlig arrangement, tilrettelagt av studentsamfunnet BIS. Formålet med NLD er å skape en møteplass hvor studenter får muligheten til å treffe næringslivet.

Årets tema for NLD var "Entreprenørskap – med kraft til å utrette". I tillegg til at dette temaet skulle gi studentene en ekstra motivasjon til å tenke nytt, passet det godt sammen med et helt nytt studium på BI Stavanger som legger vekt på å utdanne framtidige entreprenører. Oppstart er i august 2008.

Næringslivsdagen startet med en velkomst av NLD-leder Ådne Baer-Olsen. Ordet ble så gitt videre til konferansier Terje Sporse, som skulle vise seg å ha utallige morsomme innlegg mellom de ulike foredragene.

Næringslivsdagen var preget av en rekke interessante navn. Først ut var Roger Eliassen fra det forholdsvis nye selskapet Online Info AS. Siden fikk vi besøk av Tollak Melberg, en av de mest sentrale personene i Stavangers næringsliv. Etter lunsj kom Sigurd Vik for å fortelle om hvordan de startet opp World Tour i sandvolleyball i Stavanger. Mellom alle entreprenørene hadde også Nils-Ingar Aadne, en ung og fremadstormende komiker, tatt turen for å lette litt på stemningen hos de 160 frammøtte.

Selv om dagen var full av interessante foredrag, er det liten tvil om at det er unggutten Arild Charles Thevatson som vil bli husket lengst. Arild tok oss tilbake 18 år, da han selv var seks år og tjente sin første krone ved å rydde vekk juletrær. Siden den tid har han jobbet hardere enn de fleste, noe som resulterte i at

han startet selskapet Theva Mann. Etter mye motgang har Arild startet sitt eget bedriftshotell i Sandnes, samtidig som at han har opprettet selskapet Theva Fond. Arild er et bevis på at det går an å klare det meste, selv uten penger og utdanning. Stikkordene er vilje og mot.

Mellom foredragene fikk studentene på BI muligheten til å prate med ulike bedrifter som stilte med stands i aulaen. Mest oppsikt vakte nok Ingbjørn Apeland fra Aarbakke Group. Aarbakke har den siste tiden vokst, og ser nå behovet for å vise seg i Stavanger. Ingbjørn fortalte at de behøver flere ledere, økonomer og markedsførere. Han ser i den sammenheng på BI som en naturlig plass å drive rekruttering.

I år var næringslivsdagen litt spesiell fordi den for første gang ble arrangert

kraft til å utrette



NLD-leder Ådne Baer-Olsen sammen med foredragsholder Bjørn Dælie.

sammen med eiendomsmeglergruppens relasjonsdag. Det vil si at ulike eiendomsmeglerforetak ble invitert for å markere seg og komme nærmere studentene. Her ble det klart at samtlige foretak var på jakt etter de beste studentene, og det framgikk dessuten hvor utrolig ettertraktede eiendomsmeglerstudentene er i dagens marked.

På BI sluttet dagen med at 50 heldige studenter ble trukket ut til å delta på kveldens arrangement i Næringsforeningens lokaler på Rosenkildehuset. Her fikk de høre Bjørn Dælie prate om sin langvarige karriere og opprettelsen av selskapet BJ Sport. Ved å bruke egne erfaringer ønsket Bjørn å perfektionere skiklær. Ett av poengene var at klærne måtte puste best mulig for at ytelsen skulle være på topp. Selskapet har ekspandert enormt, og har i dag en

Næringslivsdagens foredragsholdere viste at alt er mulig hvis en har vilje og pågangsmot. Det viktigste er å tro på seg selv og finne den egne indre kraften til å utrette.

omsetning på ca 90 millioner kroner.

Innen eiendom har også Bjørn vist at han kan gjøre det stort. Han har vært med å utvikle både hoteller, tinghus og politistasjoner. Skilegenden gjør det ganske klart at han ser på seg selv som en forsiktig type som likevel liker nye utfordringer. Utvilsomt kan det slås fast at han er et skoleeksempel på hvordan man kan gjøre sitt eget navn om til en internasjonal merkevare.

Hva kan en egentlig konkludere med etter en slik dag? Det er nok ikke så mange av oss som klarer å starte sin egen bedrift med det første, men Næringslivsdagens foredragsholdere viste at alt er mulig hvis en har vilje og pågangsmot. Det viktigste er å tro på seg selv og finne den egne indre kraften til å utrette.

OPS – en mulighet for Rogaland?



Tekst: Cathrine Gjertsen
Foto: Statens Vegvesen

OPS står for Offentlig Privat Samarbeid, og medfører at større og mer helhetlige oppgaver overføres til private aktører.

Ved behandling av Nasjonal Transportplan 2002-2011 besluttet Stortinget å gjennomføre tre av veiprojektene i planen som prøveprosjekter etter en OPS-modell. De tre prosjektene er E39 Klett-Bårdshaug, E39 Lyngdal-Flekkefjord og E18 Grimstad-Kristiansand. Disse OPS-prosjektene er prøveprosjekter for å skaffe erfaring med privat finansiering, bygging og drift av veier i Norge.

I OPS-modellen er det et privat selskap som får ansvaret med å prosjektere, bygge, finansiere, vedlikeholde og drive et veianlegg i 20-30 år. Statens vegvesen gjennomfører planlegging og konsekvensutredning av veien og kontrollerer at den blir levert til trafikanten som avtalt. Selskapet får jevnlig betalt etter at veien er åpnet og gjennom alle årene

selskapet har ansvar for denne. Gjennom kontrakten avtales den årlige summen selskapet skal ha, og trekkmekanismer og bonusordninger er knyttet til hvordan veien fungerer og framstår.

30.august 2006 åpnet den nye strekningen på E39 mellom Lyngdal og Flekkefjord. En 18 kilometer lange veien og en ny bro over Feda-fjorden var på plass. Den nye veistrekningen førte til en innkorting av reisetiden på E39 mellom Kristiansand og Stavanger med vel 15 minutter.

E18 GRIMSTAD-KRISTIANSAND

Sørendingene har enda et prosjekt på gang. E18 Grimstad-Kristiansand er det siste av de tre OPS-prøveprosjektene for veibygging i Norge.

E18 mellom Grimstad og Kristiansand er en del av stamveinettet mellom Oslo og Kristiansand. E18 er en viktig del av transportkorridoren mellom Sør-Norge og Kontinentet, samtidig som den er et viktig bindeledd mellom råstoffprodusenter, bedrifter og markeder innelands. Strekningen er sentral i forhold til en økende befolkning i "Agderbyen", området mellom Mandal og Arendal som

utvikler seg mer og mer til ett felles bo- og arbeidsmarkedsområde. Prosjektet omfatter nær 40 kilometer ny motorvei bygget som smal firefelts vei med planskilte kryss. Utbyggingen skal skje med basis i vedtatte reguleringsplaner i Grimstad, Lillesand og Kristiansand.

Kilde: Statens Vegvesen.



Konferanse?



SIMSALASTAVANGERFORUM!



Vi kan arrangere de største, mest kompliserte tekniske arrangement, men like viktig er fornøyde konferansedeltakere. Med nesten 30 års erfaring som teknisk arrangør vet vi hva, hvor, når, hvorfor og hvordan. Dias eller prosjektor. Hotellbooking eller lavvo. Skinnstoler eller saccosekker. Vi ordner det du trenger, eller alt du ønsker deg.

Ingen arrangement er like - men alle er like viktige.



stavanger forum
www.stavanger-forum.no

Storsatsing på Skurve

Sør for Ålgård langs E39, skjuler det seg et gigantisk næringsområde. Foruten den nye avkjørselen og skilter merket med Gjesdal Næringspark, er området knapt synlig for bilistene. Området heter Skurve. Det er på hele 400 mål og i september vil godt over 300 personer ha sin daglige arbeidsplass der.



Tekst: Cathrine Gjertsen
Foto: Monica Larsen

Gjesdal kommune startet allerede på slutten av 1980-tallet med å planlegge et næringsområde på Skurve.

– Det ble jobbet med planene på 80- og 90-tallet, men det var først på et meklingsmøte med fylkesmannen i Rogaland i 1999 at Gjesdal kommune fikk gjennomslag for å planlegge næringsområdet på Skurve, forteller administrerende direktør i Forus Næringspark, Erik Tjemsland.

I 2002 kjøpte AS Betong 70 mål på Skurve av Gjesdal kommune, og ble med dette den første bedriften som satset i det

nye området.

– Rogaland Jægerklubb og Rogaland Kranskole var allerede etablert på Skurve, men avtalen med AS Betong var et avgjørende gjennombrudd for satsingen der, mener Tjemsland.

I 2006 kom en annen avgjørende avtale på plass. ASKO, som har ansvaret for NorgesGruppens totale vareflyt til dagligvarebutikker i Rogaland, kjøpte tomt på Skurve. De ferdigstiller nå sitt 30 000 kvadratmeter store lagerbygg i Gjesdal Næringspark.

Siste milepæl for Gjesdal Næringspark var da Gjesdal kommune og Forus Næringspark AS formaliserte sitt samarbeid høsten 2007.

– Etter flere samtaler med Gjesdal kommune etablerte vi aksjeselskapet Gjesdal Næringspark AS i desember 2007, hvor partene eier 50 prosent hver av aksjene, forteller Tjemsland.

For Forus Næringspark AS var samarbeidet med Gjesdal kommune en del av selskapets plan om å utvikle tomter også utenfor Forus-området.

– Gjesdal Næringspark AS er en spennende utfordring for Forus Næringspark AS. Området på Skurve kan tilby andre typer tomter enn hva vi har på Forus. Vi var imponerte over arbeidet Gjesdal kommune hadde lagt ned i utviklingen av Skurve. De har en rask og smidig saksbehandling som er viktig for næringslivet, forklarer Erik Tjemsland.

SENTRAL BELIGGENHET

Gjesdal Næringspark ligger så tett til E39 som det er mulig å komme. Dette er hovedinnfallsåren til Stavanger-regionen

og også sentral i forhold til Vest-Agder.

– Skurve er et svært bra næringsområde av flere grunner. Beliggenheten er viktig, men næringsområdet ligger også langt nok vekk fra boligområder. Her vil ikke bedriftene bli klemte inne av boligekspansjon. Det er ideelt for arealkrevende næringer som trenger mye plass, sier Tjemsland.

Gjesdal Næringspark frir i første rekke til utvalg næringer som tyngre industri-, transport-, lager- og logistikkvirksomheter. De tilbyr også god infrastruktur for både fotgjengere og bilister. En sammenhengende gang- og sykkelsti fra Ålgård til Skurve er så å si ferdig. Inne på området er det også lagt til rette for biler og bilister. Også skråningen fra næringsområdet ned til E39 skal bli grønn og fin over tid.

STORT POTENSIAL

Næringsområdet på Skurve ble i næringsarealrapporten for Stavanger-regionen Næringsutvikling tidlig utpekt som et nytt og viktig næringsområde. Foreløpig tilrettelegges 400 mål til næringsaktiviteter på Skurve. I tillegg til dette er det muligheter for å utvide området med 150-200 ekstra mål.

– I Gjesdal kommunes revidering av kommuneplanen vil de trolig foreslå å endre området fra et LFN-område (landbruk, natur og friluft), til et område avsatt til næringsformål. Dersom dette skjer vil det trolig komme med i fylkesdelplanen for Nord-Jæren, mener Tjemsland.

SAMFUNNSØKONOMI

Easy comes – easy goes?

Førjulstiden var vanskelig for Yngve Slyngstad og hans disipler i Statens pensjonsfond – utland, som er Oljefondets navn, skriver NA 24 den 27. mars. Subprimekrisen påførte dem et tap på ti milliarder kroner i fjerde kvartal. I januar forduftet ytterligere 17 milliarder og i februar hele 30 milliarder kroner. Finansavisen mener å vite at fondet siden september i fjor er tilført 135 milliarder kroner. Samtidig er ikke fondet verdt mer nå enn det var da, slik at hele påfyller er forsvunnet i de synkende markedene.





Arvid Pettersen stiller ut på Galleri Gann

Han beskriver seg selv som tradisjonell, men nysgjerrig, billedkunstneren Arvid Pettersen. Tradisjonell fordi han bruker gamle, tradisjonelle teknikker i sine malerier, tegninger og grafiske arbeider. Nysgjerrig fordi han oppfatter seg selv som lekende og utadvendt.



Tekst: Ragnar Åsland
Foto: Hild Bjelland Vik/BITMAP

Lang livserfaring endrer intellektet. Det påvirker også uttrykksformen. Forandringer og eksperimenteringer må til hvis du ikke skal stivne i én uttrykksform, mener kunstneren som er kjøpt inn av gallerier verden over. I Skandinavia, Tyskland og Botswana. I disse dager stiller han ut på Galleri Gann i Sandnes.

Arvid Pettersen er en av Norges mest anerkjente billedkunstnere. Den 64 år gamle bergenseren har også vært professor ved Statens kunstakademi i Oslo, og i tre år var han rektor ved hovedstadens Kunsthøgskole. Nylig holdt han foredrag i Næringsforeningen over temaet kreativitet, og hans nyere arbeider kan nå oppleves på Galleri Gann fram til og med 9. mai.

Hvor henter du inspirasjonen fra?

- Inspirasjon er jo egentlig bare lysten til å jobbe. Er du i godt humør, i fin form og ser, registrerer ting, kan det egentlig være nok. Men vi opplever alle tunge dager, uansett yrke. Likevel blir arbeidet på en måte sin egen inspirasjon når du føler at i dag går det lett, sier kunstneren.

TILSKUEREN MÅ ENGASJERES

Arvid Pettersens bilder er blitt beskrevet

som abstrakte, men med figurative innslag som kan være med å sette betrakters fantasi i gang.

Hva vil du formidle gjennom bildene dine?"

-Medaktivitet. Hvis kunstneren kan engasjere tilskueren slik at tilskueren engasjerer seg selv, er jeg fornøyd. Folk kan sitte på toppen av et fjell og nyte utsikten. Men hvis du ser på øynene deres er det ofte slik at de egentlig ser inn i seg selv. En resonans for indre refleksjoner.

Arvid Pettersen har ingen spesielle ønsker for hvordan hans bilder skal bli oppfattet.

- Likevel har jeg av og til lyst til å kjenne etter at "det du ser nå", har jeg bestemt at du skal se. Kanskje en "hemmelighet" som kan legges inn og avdekke et incitament hos den som ser det. Men det bør være en viss aktivitet hos tilskueren også, det er både spennende og legalt. Vi er alle forskjellige, og har forskjellige måter å se ting på, mener Pettersen.

KREATIVITET ER NOE ALLE BESITTER

-Gjennom ditt foredrag i Næringsforeningen belyser du spørsmålet kreativitet. Hva legger du selv i dette begrepet?

- Jeg mener kreativitet er blitt litt

"slengord": Kunstnere eller reklamefolk blir ofte møtt med replikken "du som er så kreativ". For meg er kreativitet selve mekanismen, en trygghet på at det tilhører de grunnleggende menneskelige driftene våre. Uten kreativitet hadde det aldri blitt laget sivilisasjoner. Det er ingen gudbenådet egenskap kun forbeholdt noen få, men en egenskap alle besitter i alle samfunn når utfordringer skal løses. Folk kan gjerne ha en meningsløs jobb, men på fritiden kan de ha laget en fantastisk hage eller flotte modellbåter der de får vist andre sider av seg selv, og der de kjenner igjen kreativiteten i seg selv.

Vi traff Arvid Pettersen sammen med gallerist Sveinung Nygaard fra Galleri Gann i det grafiske verkstedet til Åsmund Haukelidsæter i Kunstnersenteret på Nytorget i Stavanger, der Haukelidsæter var i full gang med å trykke opp ett av Pettersens litografier til utstillingen i Sandnes.

Galleri Gann holder til i Huset Vårt i Sandnes sentrum der de flyttet inn i september 2005, opplyser Nygaard. Han er sammen med Lise Flørli og John Kasland eier av Galleri Gann som er blant de største privateide galleriene i Rogaland.

Nygaard og Flørli har over 20 års erfaring i kunstformidling, han med egne gallerier i Sandnes og på Sunnmøre, hun

som daglig leder ved Galleri Brandstrup, avdeling Stavanger.

SKATTKAMMER FOR UNIKE OPPLEVELSER

-Vi ønsker at publikum skal få en kultur-opplevelse preget av kvalitet og estetikk. Vi legger derfor ned mye arbeid med monteringen av de enkelte utstillinger. I underetasjen har vi en kommisjonsavdeling med 100 kunstnere og 1000 bilder, et skattkammer for de som leter etter noe unikt, framholder Sveinung Nygaard. Han legger ikke skjul på at det er dyrt å drive et galleri. Det er for øvrig gratis for publikum å komme inn, men ifølge Nygaard kan det "bli dyrt å gå ut igjen". Når det er sagt, er likevel ikke kunst dyrt, mener han. Kunsten varer i generasjoner, bare det i seg selv er en god investering.

Hva betyr det for dere å ha utstillinger av veteraner som Arvid Pettersen og andre anerkjente kunstnere?

- Det er grunnleggende viktig for oss å vise utstillinger med kunstnere som Arvid Pettersen, Sverre Wyller og Leonard Rickhard, samtidig som vi søker etter yngre mindre kjente kunstnere slik at det hele tiden skal være interessant å besøke Galleri Gann. Vi strekker oss etter kvalitet, og har et mål om å bli bedre.

ØKENDE INTERESSE FOR KUNST

Noe av drivkraften som gjør at det er gøy å være med å lede et galleri som Gann, er ifølge Nygaard nettopp det å få vise interessante utstillinger til folk flest, gjerne utstillinger som en kan strekke seg litt etter.

- De beste kunstverkene for meg er de som for betrakteren utvikler seg over tid, som endrer seg etter lys og sinnstemning, slik vi for eksempel opplever med bildene til Arvid Pettersen, mener Nygaard.

Det er økende interesse for kunst i distriktet. Særlig er det hyggelig å merke at større og mindre bedrifter ser at de høyner bedriftens visuelle profil med utsmykning av profesjonelle kunstnere.

Ifølge Nygaard ønsker Galleri Gann med sitt unike kontaktnett blant markante regionale og nasjonale kunstnere, å være profesjonell bidragsyter i alle typer utsmykningsoppdrag, både privat, offentlig og til næringsbygg.

En utstilling med Frans Widerberg åpner 21. mai, og Natasja Askelund

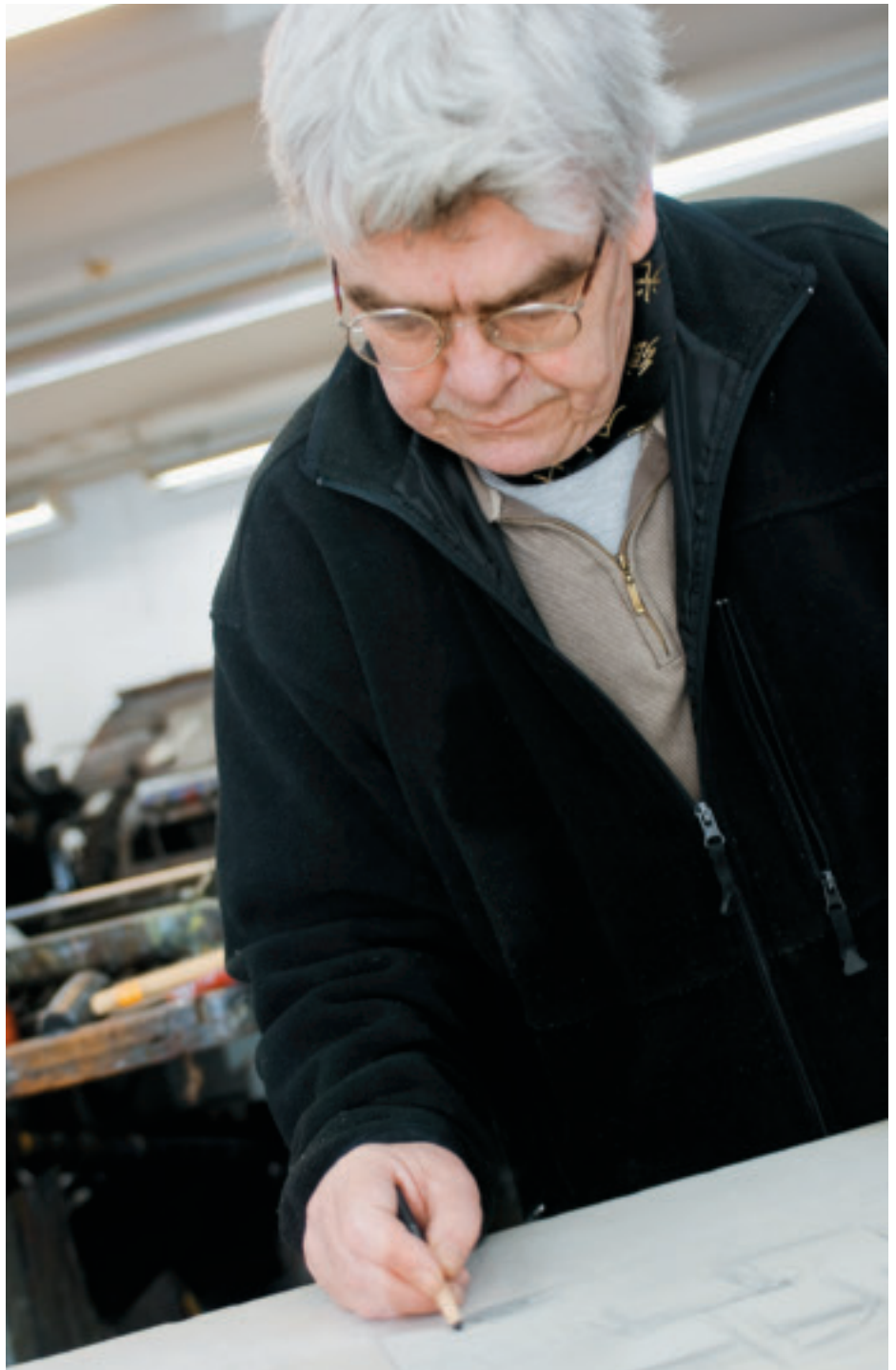
åpner utstilling etter sommerferien, sier Nygaard.

Tilbake til Arvid Pettersen. Vi spør om hva det betyr for ham å være representert ved en rekke gallerier verden over?

- Det er kledelig stimulerende for mitt ego. Alle vil jo ha en form for bekreftelse, men du må likevel videre. Vi kan ikke hvile på laurbærene. Når det er sagt er

jeg umettelig på ros og tilbakemeldinger.

Det henger nok sammen med det jeg opplevde som barn. Jeg var ikke flink å spille fotball, men jeg kunne tegne. Der hentet jeg inn respekt og beundring. Det ble min "gevinst", sier den kreative bergskunstneren som trekker fram den svenske møbelfabrikanten Sven Lund fra Småland. Han har sagt at den største kreative impuls er å være pengelens!





Din lokale kompetansepartner:
Revisjon. Virksomhetsutvikling.
Internkontroll. Skatt og avgift.*

PricewaterhouseCoopers, Pb 1508, 5505 Haugesund
PricewaterhouseCoopers, Pb 8017, 4068 Stavanger
www.pwc.no - 02316

*connectedthinking

PRICEWATERHOUSECOOPERS 

IP telefoni til bedriften

Vi leverer komplette IP-telefoniløsninger. Du kan benytte din eksisterende telefonsentral - behold apparatene, funksjonene og telefonnummerne!

**Akkurat som isdn
- bare mye billigere!**

Kan også leveres som frittstående IP-abonnement.

HESBYNETT



Konsulentavdeling: Klubbgt 6
Bredbåndsbutikk: Østervåg 47
Tlf. 51 53 20 53 - www.hesbynett.no



(K) hapun Euro RSCG

UT PÅ TUR?

Et vellykket arrangement krever god planlegging og et effektivt gjennomføringssystem. VIA Travel Group & Meeting hjelper deg med begge deler.

I samarbeid med deg finner vi ut hva arrangementet må inneholde, og hva det bør inneholde. Vår erfaring gjør at vi kan skreddersy et opplegg tilpasset dine mål og ditt budsjett. Vi tar oss av gjennomføring fra A til Å, fra nettbasert påmelding til trygg hjemreise. Vår størrelse, nettverk og kompetanse sikrer deg de beste løsningene til de beste prisene.

Med VIA Travel Group & Meeting er du garantert et vellykket arrangement.

Kontakt nærmeste VIA-byrå, ring oss på tlf. 23 15 04 60 eller mail til meet@via.no

 **via travel**
group & meeting

Milliard

I år skal Viking ta gull i Tippeligaen. I så fall skjer det med Johs. Lunde-logoen på bukser og strømper.



Tekst: Egil Rugland
Foto: Hild Bjelland Vik/ Bitmap

Nå er for så vidt logoen allerede synlig på veiene både i og utenfor regionen. Forskjellen er at den i tillegg vil lyse mot oss hver eneste helg fram til november fra aviser og TV og forsterke synligheten av Johs. Lunde-gruppen.

Det har skjedd en viss utvikling siden Johs. Lunde ble etablert i 1932 med salg av grønnsaker, høy og ved som hovedgeskjeft på Steinkarkaien i Stavanger. Transporten fra kontoret og lageret ved Salvånergata foregikk med håndkjerre. I 1987 – startet Johannes Lunde et eget transportfirma: Johs Lunde Transport AS. Transportfirmaet startet med bare en eneste lastebil, og markedet var grønnsakfirmaet med levering til egne kunder og i sesongen til grønnsakmarkedet på Økern i Oslo.

TIL SOLA

I oktober 1991 flyttet Johs. Lunde til Sola, og virksomheten økte gradvis både innenfor frukt/grønt og transport. I 1996 hadde transportvirksomheten vokst seg så stor at konsernet avviklet frukt/grønt og konsentrerte seg fullt ut om transport med satsing på termotransport (kjøle- og frysevarer) med kjøreoppdrag i Norge, Norden og Europa.

I 2005 ble termoavdelingen slått sammen med Nor-Cargo Thermo, hvor Lunde Gruppen og Posten eide 50 prosent hver i den sammenslåtte virksomheten. 22. desember 2006 ble Lunde Gruppens

konsern på Sola

aksjer i det sammenslåtte selskapet solgt til Posten.

I dag har konsernet en betydelig virksomhet innen ikke-temperaturregulert transport og spedisjon. Johs Lunde-gruppen holder seg på den måten fortsatt i transportsektoren.

Det er denne siden av driften som kan skje de fleste forbinder med Johs. Lunde, men det er mer - kan styreformann Morten Berg fortelle:

DEKK

- Sammenslåingen av Jæren Dekk og Johs Lunde Dekkservice i 2006 og etableringen av kjeden Dekk 1 gjør oss til den største uavhengige kjeden i Norge.

BÅT

- I dag er Lunde Gruppen Nordens største båtforhandler med en omsetning på én milliard kroner med virksomheter innen båtsalg i alle segmenter i hele Skandinavia, sier Morten Berg.

EIENDOM OG VERKSTED

De to siste grunnpilarene i driften er eiendom med bygging av konferansehotell på Forus som siste tilskudd, og verksted-drift i Jæren Verksted Holding.

Til tross for en omfattende forretningsportefølje er det nok transportsektoren vi forbinder med Johs. Lunde. Hver eneste dag i regionen og i fedrelandet ellers møter gruppen utfordringene med norske veier. Hverdagen består i å forsere fjord og fjell, tunneler og utallige ferjestrekninger. Derfor er ikke Morten Berg i tvil om hva han ønsker seg av forbedringer når det gjelder infrastruktur:

FREMTIDSØNSKE

- Et dobbeltspor Stavanger-Oslo. Firefelts motorvei Stavanger-Oslo og ferjefri forbindelse til Bergen.

Det er i utgangspunktet en ønskeliste som hele regionen kan tiltre.

- Dette er kommunikasjonsløsninger som ville spart både oss og samfunnet for masse penger, sier Berg.

- Men, tilføyer han: Det virker ikke som om det er så stor politisk vilje til å løse problemene. Samfunnsøkonomisk er det enorme summer å spare på dette. Bare på strekningen Stavanger-Bergen vil vi spare kolossalt. Nå tar det en dag opp og

en dag tilbake. En ferjefri strekning ville fått transporttiden ned til en dag.

En ting er å ønske det, en annen sak er å få innfridd Morten Bergs og regionens ønsker hos de bestemmende myndigheter.

IKKE PRIORITERT

- Det virker ikke som om vi er en prioritert region når det gjelder infrastruktur, halvveis sukker Berg. - Oppfatningen er at vi er en region som flyter over av melk og honning. Det har sin bakgrunn i regionens arbeidsvilje, oppfinnsomhet og skaperkraft. Men melk og honning er ikke kommet av seg selv. Den er skapt av regionen selv.

- Det eneste synlige resultat av noe nytt er en firefelts vei på strekningen Stavanger-Sandnes over en periode på 10 år. Det virker som om det har vært mangel på visjoner fra bestemmende hold for å legge forholdene til rette i regionen for en mer langsiktig verdiskaping. Den rådende oppfatningen er at vi klarer oss alltid selv på disse kanter.

UTÅLMODIGHET

På den bakgrunn har Morten Berg sympati med den gryende utålmodigheten - ikke bare her i regionen - men på hele Vestlandet. Tanken om et eget Vestlandsparti og forening av krefter langs aksene Bergen til Kristiansand, er forståelig.

STIMULER DE FLINKE

- Men dette er likevel mest et symptom på den utålmodigheten som råder.

Det må kunne gå an å stimulere de som er flinke fra før til å bli enda flinkere. Slik det er nå minner det om tilstanden i norsk skole hvor som kjent ingen skal skille seg ut og bli flinkere enn medelevene.

På et punkt kan det se ut som vi er i ferd med bli litt flinkere på egenhånd på transportsektoren.

TANANGER

- Det er positivt at vi får en forskyvning av transport mot

Tananger og Risavika, sier Morten Berg. Han mener det vil spare både tid og penger for transportbransjen i retning utlandet.

- Nå går det tydeligvis an å drive bedriftsøkonomisk godt på våre kanter selv om infrastrukturen ikke er egnet til å glede regionen.

Johs. Lunde-konsernet har en omsetning på nærmere 2,5 milliarder kroner.

- Vi har et godt resultat, sier Morten Berg om den siden av saken. Det er muligens derfor at Johs. Lunde-gruppen har sponset lokalsamfunnet i relativt betydelig grad.

- Varemerkebygging er en del av prosessen for å gjøre seg synlig, sier Morten Berg. - I tilfellet Viking er det klart at laget gjør det godt. Fra vår side er det mye penger involvert, men etter vår mening er det ingen upris. Det gir uttelling i forhold til vårt behov.

Så spørres det om Johs. Lunde-konsernet og vi andre i framtiden vil få uttelling for infrastrukturelle løsninger regionalt.

Det er lov å håpe.



DSD: Vi satser på Tide

Påstanden om at også bergenserne tilhører vår neste, er ikke alltid like lett å vinne aksept for i Stavanger. Når så Stavangerske flytter administrasjonen av ferjedriften til Bergen, kan det få en stavangerpatriot til å heve øynebrynene. Det hjelper liksom ikke helt at professor Victor Norman formante oss for litt siden om at vi på Vestlandet må anstrenge oss for å gjøre hverandre gode. Ellers havner vi i Oslo-gryta.



Tekst: Jan Gjerde
Foto: Hild Bjelland Vik/
BITMAP

I tilfellet Stavangerske, eller Det Stavangerske Dampskibsselskab (DSD) som holdingselskapet heter, med kontoradresse Ankerbygget ved Vågen i Stavanger, er saken i og for seg enkel. Slik vi i Rosenkilden formidlet i et intervju med adm. direktør Steinar Madsen i høst, er DSDs lokalrutedrift lagt inn i Tide-konsernet som igjen eies med 75 prosent av DSD.

- Alle forretningsområder som DSD satser på, er organisert i selvstendige selskap med egne styrer innenfor holdingselskapet. Som majoritetseier i Tide ivaretar vi våre interesser gjennom aktivt eierskap på styrenivå. Tide ASA ledes og administreres fra Bergen.

Ferjer, hurtigbåter, buss og reiseliv er satsningsområder innen Tide ASA, forteller adm. dir., karmøybuen Steinar Madsen, i en ny samtale med Rosenkilden.

- Lokale og regionale selskaper representerer en viktig del av vår historie. Lokal identitet er gjerne knyttet til rutebåtene som ofte var resultatet av lokale krafttak. Derfor har vi ingen problemer med å forstå de følelser som knytter seg til at de tre røde ringene nå forsvinner fra skorsteinene på ferjene, som Stavangerske har eid og operert fram til i fjor, og blir erstattet med Tides logo. Men vi kan ikke basere vår framtidsstrategi på

nostalgi. Tide er styrket gjennom DSDs inntreden i selskapet. Tide er ett av de største innenlandsrederiene og buss-selskapene i Norge. I tillegg satser vi sterkt innen reiseliv. Tide er ikke et bergensselskap eller et stavangerselskap, vi er et nasjonalt selskap med nordiske ambisjoner.

Vi har virksomhet over hele landet med avdelinger fra Harstad i nord, Ålesund i vest, Flekkefjord i sør og til Oslo og Hamar i øst. Vi konkurrerer i disse dager om en busskontrakt i Odense i Danmark, forteller Madsen.

- Vi er jo i det siste blitt litt nøbne i Stavanger når det gjelder utflytting av virksomheter. Vi passer svært godt på og biter fra oss så godt vi kan?

- Tide har nå neste 4000 ansatte og er dermed det største selskapet i DSD-konsernet målt i antall medarbeidere. Flesteparten jobber ikke i Bergen, med der båtene og bussene har sine ruter, og der turistmarkedene er.

- Kanskje er vi fortsatt litt provinsielle i Stavangerregionen når det gjelder Bergen?

- Generelt er vi ikke provinsielle, ingenting ved vår kulturhistorie og næringshistorie underbygger en slik oppfatning, verken i Stavanger eller Bergen. I realiteten er det kun på fotballstadionene vi er lokalpatrioter. Folk i sin alminnelighet vet at vi har en økonomi hvor monopolene blir færre og hvor de aller fleste virksomheter konkurrerer i en global sammenheng. Skulle jeg peke på et område hvor vi i enkelte sammenhenger ser for mye bakover, er det kommunestrukturene. Å tenke vestlandsregion vil styrke stavan-

gerområdet, men heller ikke Vestlandet er en ramme for vår virksomhet og har heller aldri vært det. Det ligger store muligheter i å utvikle infrastrukturen og samarbeid på Vestlandet. I så måte er Rogfast etter min mening det viktigste samferdselspolitiske prosjekt å få realisert nå. Og så må vi ikke glemme at verdens riksvei nummer 1, havet, ligger like utenfor våre stuedører. Risavika havn er viktig for både stavangerområdet, Vestlandet og Norge. Men hvorfor planlegges det bilvei mellom godsterminalen på Ganddal og Risavika, når det er bane som er løsningen?

- Du nevnte reiseliv som satsningsområde, der er jo bergenserne knallgode?

- Bergen er flinke og kan reiseliv. Så har de også litt av et produkt å selge, men egentlig er hele Vestlandet et fantastisk reisemål. Vi har så vidt sett begynnelsen på turisttilstrømmingen fra Russland, Kina osv. Det er mer enn nok turister til hele Fjord-Norge. Dette er en vinn-vinn-situasjon hvor det å gjøre hverandre stadig bedre åpenbart vil styrke alle.

- Hva med buss?

- Tide er store innen buss, særlig i Hordaland, men de ser store muligheter i dette segmentet – både nasjonalt og nordisk. Vi er allerede representert i Rogaland ved bussdrift i Nord-Rogaland, kystbuss til Stavanger samt turbusser stasjonert i Stavanger.

- Så det neste blir Tide-busser i Stavangerregionen?

- Vi ble nummer to i forrige anbuds-runde. Vi har selvsagt ambisjoner om å delta når stavangerregionen igjen kommer ut på anbud.



Steinar Madsen, adm. dir.

Dette intervjuet fant sted i sjette etasje i Ankerbygget, ferdig i 1959. I lokalerne til det som var rederiet Sigval Bergesen. Bygget ble tegnet av Arnstein Arneberg, som også var med å tegne Rådhuset i Oslo. Kun det beste var godt nok. Sigval Bergesen: Skipsreder, agent for Amerikalinjen, bankgründer, Sørlandsbanens far og den første som lanserte ideen om Haukelibanen. Innredningen er bevart slik den var da bygget var nytt, like etter gründerens

død. Sobert håndverk i alle detaljer. Nå er det hovedkontor for Det Stavangerske Dampskibsselskap. To grunnsteiner i byens næringsliv. Her er det båtmodeller og bilder. God og sjelden kunst på veggene. Jeg minnes historien om da Sigval Bergesen strevde med å reise kapital til å gjenreise byens egen forretningsbank, den som ble Stavanger og Rogalands Bank i 1926. Han hadde skrevet og telefonert hver eneste prest, lensmann og meieribestyrer i hele fylket, men pengene

satt langt inne i kriseårene. Fulltegningen ble sikret med kapital fra Bergen. Hans skipsredervenner i Bergen, med skipsreder og statsminister Joh. Ludw. Mowinckel i spissen, sørget for det som måtte til for å få banken på beina.

Bergenskapital har betydd mye for utviklingen av næringslivet i Rogaland. La oss glede oss over at vi nå også er blitt kapitaleksportør.



Våre kunder stiller høye krav til kompetanse og tilgjengelighet – og vi stiller enda høyere krav selv. Vi har klare ambisjoner om å ytterligere utvikle både medarbeidere, prosesser, tjenester og kunde-relasjoner. Vi liker at våre oppdragsgivere utfordrer oss. Det gjør oss dyktigere. Vårt mål er at klientene skal kunne konsentrere seg om kjernevirksomheten og være trygg på at vi finner de optimale løsningene på de aktuelle problemstillingene.

Advokatfirma Helliesen_Kvernberg AS.
Telefon 51 84 12 20 www.lawyer.no

HELLIESEN_KVERNBERG
ENGASJERTE_MENNESKER

P a r t e n a r i a t – K o n f e r a n s e - K u l t u r u k e

Faroexpo'08

Industritreffet Faroexpo, med Partenariat og konferanse, blir i år i perioden 20. -23. oktober 2008. Dette er fjerde gang arrangementet blir avholdt.

I år forventer vi ca. 65 besøkende bedrifter, med en noenlunde jevn fordeling mellom færøyske og utenlandske bedrifter.

Tilmelding før 12. august gir 10 % i rabatt.

Resultatene man opnår ved å være med på Faroexpo, kann bl.a. være:

- ♦ Økt global aktivitet
- ♦ Flere kunder
- ♦ Større nettverk
- ♦ Økt salg
- ♦ Større markedsandel
- ♦ Mulighet for økt samarbeide med færøyske bedrifter, som satser på olie- og gass sektoren.
- ♦ Merk: Bedrifter som deltar på Faroexpo har også mulighet for å sette frem konkrete ønsker om, hvilke andre bedrifter, de ønsker å møte på Faroexpo (navn, type eller bransje). Arrangøren vil da gjøre det som er mulig for at dette skal lykkes. Dette har vi hatt stor succéss med tidligere år.

I tillegg til partenariatet, er en spennende konferanse på programmet. Konferansen er offentlig, og vil derfor ha flere deltakere enn selve Faroexpo partenariatet, som er et lukket B2B forum, hvor kun tilmeldte bedrifter kann delta.

Samtidig med partenariatet, arrangerer Runavik Kommune en omfattende kulturuke. Denne gir derfor mulighet for en rekke positive opplevelser utenom de planlagte forretningsaktiviteter.

Idrettshallen i Runavik gir rammerne om partenariatet, og den nye og toppmoderne konferansesal i Keldan i Skálafirði (med 1000 sitteplasser) gir rammerne om konferansen.

Faroexpo slutter 23. oktober med en festmiddag og organisert underholdning.

Les mere om Faroexpo på hjemmesiden www.faroexpo.fo eller kontakt arrangøren gjennom kontaktinformasjonene nederst til venstre.



Faroexpo 2008
P.O.Box 26
FO-600 Saltangará
Tel. +298 666600
Fax: +298 666601
faroexpo@faroexpo.fo
www.faroexpo.fo

Velkommen til Faroexpo'08, 20. – 23. oktober

Våre hovedsponorer



23. – 28. mai 2008:

Byterminalen



Byterminalen er en dokumentarisk musikal hvor forestillingen faktisk finner sted på selve Byterminalen i Stavanger. – Den musikalske profilen vil spenne fra arbeiderbevegelsens sangtradisjon til moderne uttrykksformer som symfonisk rock og rap-poesi, sier pedagogen og lokalpoeten Gunnar Roalkvam.



Tekst: Erik Lindboe
Foto: Hild Bjelland Vik/
BITMAP

Han skriver librettoen (teksten) til en av Stavanger2008s mest spennende musikalske opplevelser. Et annet bysbarn og en av landets mest profilerte komponister og dirigenter, Håkon Berge, har skrevet musikken til forestillingen, eller dokumuskalen som de ynder å kalle den.

Gunnar Roalkvam forteller at initiativet egentlig kom fra LOs lokalkontor i Stavanger som gjerne ville ha noe om vanlige folk og for vanlige folk. Snart var også Næringsforeningen i Stavanger-regionen på banen. Inspirert av kulturhovedstadsåret opprettet LO Rogaland og Næringsforeningen i fjor en stiftelse ved navn Arbeid og Kultur. "Gjennom ett eller flere prosjekt vil Arbeid og Kultur gjøre det mulig å bli bedre kjent med regionens historie og de som har bygget opp Stavanger-regionen til å bli en internasjonal og vidsynt region - en "Open Port", står det å lese på stiftelsens nettside. Og videre: "Vi vil vise at fellesskap og sosialt medansvar er viktige verdier, i dag og i tiden framover".

Den første og største utfordringen blir

altså oppsetningen på Byterminalen i Stavanger i dagene 23. til 28. mai 2008. Musikalen er en av bærebjelkene i programmet i Stavanger2008.

Når kulturhovedstadsåret er over, er målet at stiftelsen skal initiere og finansiere kulturell aktivitet, med hovedvekt på barn og unge.

FOLKS HVERDAGSLIV OG KULTUR

Ideen bak forestillingen har vært å lage en dokumentarisk musikal knyttet til folks hverdagsliv og kultur. Ved å ta i bruk Byterminalen settes historiene inn i en autentisk ramme, der områdets buss- og togtruter kjøres som vanlig under forestillingen.

- Byens puls vil slå sammen med den sceniske forestillingen, og publikum blir konfrontert med det mangfold av folkeliv og kultur som vanligvis utfolder seg her, forklarer Gunnar Roalkvam.

- Dette er blitt en historie om livet på Byterminalen – på godt og vondt. Forestillingen forteller om deg og meg, om folk som jobber her, for eksempel bussjåfører, kioskdamer og renholdere. Den forteller om de utslåtte og utstøtte, om kjæresten som skal møtes og om stresset for å nå bussen. Forestillingen skal gjenspeile mangfoldet i det som skjer på Byterminalen.

BYENS STYGGESTE

Gunnar Roalkvam fortsetter:

- Her er vi alle på vei til og fra et eller annet. Vi er ikke i våre vanlige, faste og trygge omgivelser. Derimot er vi forbipasserende og på samme nivå med både høy og lav i samfunnet. Alle med sine egne hemmeligheter om hvor vi kommer fra, hvor vi skal hen, hva vi holder på med. Her er hver dag og hver natt en påminnelse om at samfunnet ennå er uferdig og på vei, og at det er langt igjen. Livet i Byterminalen – av mange omtalt som byens styggeste sted – blir et speilbilde av et kjøligere samfunn der gamle fellesskapsverdier og solidaritet forvitrer under dansen rundt vår tids gullkalv, den såkalt frie konkurransen. Vi blir presset inn i et system hvor verdier måles i penger og makt og hvor avstandene mellom folk flest og de som eier og bestemmer øker.

SENTRALE SPØRSMÅL

- Dette er da litt av en kraftsalve?

- Synes du det? parerer Gunnar Roalkvam og fortsetter: - Vi lokkes til å oppføre oss som konkurrenter uten innsikt i vår egen avmakt. Sentrale spørsmål som mange stiller seg i dagens samfunn lyder slik: Er det fortsatt kraft i gamle verdier som samhold og solidaritet? I dag er det ikke så lett å vite hvem vi skal solidarisere oss med når vi ikke engang selv



vet hvor vi vil. Hvor hører vi til? Hvem kan vi stole på? Hvor finner vi vår identitet? Og hvor vil vi gå hen?

- Dette høres temmelig alvorlig ut?

- Ja, men ikke dystert. Byterminalen skal være speilbildet av dagens samfunn. Vi forsøker å belyse dette på en nær måte, og gjerne med litt humor og glimt i øyet, sier Gunnar Roalkvam.

STOR MUSIKK

I samme åndedrag legger han ut om musikken i Byterminalen, og han er klar på at Håkon Berges komposisjoner er svært spennende. Formatet krever et stort orkester og et variert klanglig uttrykk. Stavanger Symfoniorkester spiller bokstavelig talt en sentral rolle i musikalen, likeså et popband, et stort kor pluss en rekke sangere og skuespillere. Vi nevner i fleng:

Tora Augestad, Tone Søyset Døving, Nils Christian Fossdal, Erlend Ona Gjøl, Espen Hana, Britt-Synnøve Johansen, Erik Røe, Sigurd Sele, Ingrid Mikaelson, Rannveig Westvik Skiri, Geirmund Hansen, Anne Roalkvam, Espen Solbakk og Erik Vistnes. Pluss 23 elever fra Lundeheugen videregående skole, symfonikoret og Næringsforeningens kor.

- Musikken er tøff, og Håkon Berge benytter seg av flere virkemidler, fra mer moderne ting til et knippe flotte melo-

dier, symfonisk rock og rap, sier Gunnar Roalkvam. – Med andre ord en miks av flere musikktradisjoner. Dette vil kle hele oppsetningen veldig bra etter min vurdering.

STERKT LAG

Teamet bak Byterminalen er hentet fra de øverste hyllene. Regien er ved Anderz Døving, dirigent er Steven Sloane, scenografi og kostymer tar Leiko Fuseya seg av, lys- og lyddesign er ved henholdsvis Torkel Skjærven og Per Ola Holden, mens Nora Ibsen er produsent. Og når vi nevner at det er rundt 180 medvirkende i oppsetningen, så sier det noe om størrelsen på formatet og hva de nærmere 1.000 tilskuerne på hver forestilling vil kunne få oppleve.

- Jeg gleder meg til dette, sier Gunnar Roalkvam, som til daglig underviser ved St. Olav videregående skole i Stavanger. Stavangerforfatteren har gitt ut diktsamlinger og skuespill, en rekke sakprosatitler om fagbevegelsen og samvirket, og skrevet tekster til blant andre Sigvart Dagsland og Stavangerensemblen. Neste skoleår har han permisjon fra St. Olav for å skrive et av bindene i et historieverk om Stavanger. – Jeg har fått i oppdrag å ta for meg perioden fra 1965 og fram til i dag. Ingen lett oppgave, for her vil vi få en rekke kritiske lesere som har gjennom-

levd denne perioden. Dette blir en stor utfordring, og også en utrolig spennende og positiv oppgave å ta fatt på. Men akkurat i dag er tankene mine først og fremst konsentrert om Byterminalen!

Les mer om dokumusikalen Byterminalen her:

<http://www.byterminalen.no/>

<http://www.stavanger2008.no/>

Nei til OPS på Forus

Som kjent, sa styret i Forus Næringspark AS nei til forslaget om å danne et nytt regionalt offentlig-privat eiendoms-selskap sammen med tre utvalgte eiendomsutviklere. Næringsforeningen i Stavanger-regionen har vært sterkt engasjert i saken, og i forkant av styremøtet i Forus Næringspark ble det derfor avholdt et møte med en rekke interessenter innenfor eiendomsutvikling i Forus-området. På dette møtet ble det forfattet et brev til Forus Næringspark AS ved styrets leder, Leif Johan Sevland, hvor man ba om at OPS-forslaget ble trukket. Dette brevet er tilgjengelig for Næringsforeningens medlemmer på våre nettsider: www.stavanger-chamber.no ("Flere nyheter", se høyre hjørne nederst på hjemmesiden)

– til Luis Canada

Luis Canada er norsk konsul i Bilbao. Når vi ankommer bedriften Vicinay Cadenas, hvor han er administrerende direktør, utstyrer han oss med hjelm, briller og hørselsvern. Det er noe han vil vise oss. Noe viktig.



Tekst og foto: Jan Inge Reilstad

Hvordan man lager verdens tyngste kjetting, og hvor viktig det er finne det svakeste leddet. Det er visstnok Aker som har bestilt kjettingen for Statoil til Gjøa-feltet. Statoilene har vært nede med en delegasjon tidligere på dagen og inspisert, forteller konsulen, iført perfekte direktørklær med en rufsete industrihabitt over – som et omvendt bilde på Bilbao. Gjennom verkstedhallene forsikrer han seg om at vi får innsyn i alle sikkerhetstiltakene langs den 700 meter lange og snart 500 tonn tunge jernormen, som snart skal leve i Nordsjøen. Etterpå får vi kullsvart café con leche ved det runde møtebordet hans, som er overfylt av bøker og filmer. I bakgrunnen henger noen store malerier som hermer den store, spanske maleren Velasquez med amatørens kantete former og overmodige kraft.

- Hvem er den malende kopisten – du selv?

- Det er min far. Det er fantastisk å ha sin egen far hengende på kontoret. Jeg kan se mine egne røtter i de maleriene, kjenne hvor jeg kommer ifra. Både familiært og kulturelt. Velasquez er den beste. Det er de beste man skal kopiere.

Jeg peker på kjettingstumpen som henger rett ved siden av og spør: - Er det kona eller sekretæren du lenker fast der?

Han ser spørrende på meg et kort og katolsk sekund, over den kameratslige tonen, før han smilende forteller at han samler på kjetting. – Det der er en kjelekjetting fra 1600-tallet. Rett og slett

delene av en gammel komfyr. Jeg har ikke lenket noen fast i den foreløpig.

Jeg husker i min ungdom hvordan jeg balanserte utover de enorme kjettingene som forankret condeepene til land like nedenfor der jeg vokste opp i Stavanger. Var det dine kjettinger?

- Sannsynligvis. Jeg husker godt Norwegian Contractors og byggingen av betongplattformene. Vi er verdensledende på stor og tung kjetting for oljeindustrien. 98 prosent av vår produksjon går til oljeindustrien, resten til skipsindustrien.

- Betyr det at miljøhensynet er kjettingproduksjonens svakeste ledd?

På sin baskiske engelsk, nært beslektet med min Tasta-engelsk, legger han straks ut om åtte års forskning på "environmental associated cracking" og jernets natur og kultur.

- Jeg synes man skal tenke seg at man arbeider i utkanten av den menneskelige kunnskap, og at vi alle er forpliktet til å utvikle den til alles beste. Men de med makt og penger er alltid konservative i forhold til nytenking, vet du. Det er mange som blir sittende ved melkekua hele livet, og tror det er hele vitsen med å eksistere.

Bilbao var jernbyen over alle jernbyer, som gravde ut jern i 100 år fra de nå hule åsene omkring byen. Vicinay Cadenas, er det en av få gjenlevende bedrifter...

- Ja. Det er veldig få igjen. Vi flytter faktisk bedriften lenger ned langs elva snart, for bytransformasjonen kryper nedover langs byelva Nervion. Vi har kjøpt den gamle tomten hvor "Altos Hornos" stod før, et av de store beistene av noen industribygg i gamle Bilbao, og det eneste som er blitt delvis bevart.

Minner meg om "The tough city", slik Brecht beskrev den harde og skitne industribyen Bilbao. Nå blir den som du sier stadig mer urban og pen og overfylt av arkitektoniske signalbygg – med Guggenheim i spissen – for hvert sekund som går.

- Har byen overlevd transformasjonen mentalt og kulturelt? Går det bra med baskerne?

- Absolutt. Og den viktigste grunnen til det, tror jeg, er at vi har fått et mye åpnere og bedre forhold de politiske partene imellom, og også mellom politikerne og det private og sivile samfunnet. Politikerne er blitt flinkere å tenke på de store tingene og planlegge samfunnet langt fram, i stedet for å steile over uviktige småting. De har lært seg "to destress". Byutviklingen her nede er basert på snart 25 år gamle planer. De virker.

- Så før leste du strategiske byplaner, og nå leser du kun årsrapportene til Statoil og oljegigantene? Eller trenger du annet drivstoff til tenketanken din for å gjøre bedriften like sterk som kjettingene du lager?

- For tida leser jeg mye filosofi, sier han og drar fram en anseelig bunke med bøker, og ramser opp spanske og baskiske navn, men også hollandske Oscar de Vries, med sin sosiale tenkning om industrifeltet.

- Hver uke har vi et forum hvor alle arbeiderne kan delta. Mange ganger i året deler jeg ut gratis bøker til alle arbeiderne mine.

- Gratis bøker og ukentlige forum? Du verden, jeg har aldri hørt om en eneste norsk bedrift med lignende tankegang. Leser arbeiderne bøkene da?



Luis Canada er norsk konsul i Bilbao. Han deler ut gratis bøker til de ansatte i industribedriften han leder.

- Veldig mange. Det merker jeg. Det er frivillig.

- Hva slags bøker er det snakk om? Hva skal de få neste gang?

- Denne. Han drar ei bok opp av en kasse av en basker ved navn Koldo Seratxaga. Om relasjoner, sier han. I stedet for Nils Arne Eggen eller Nicolas Bourriaud tenker jeg på det berømmelige Institutt for Begrepsstømming som eksisterte i Thomas Hylland Eriksens tid som redaktør for Samtiden. Hvor de tømte moteord for den lille rest av mening som fortsatt rant ut av dem. Jeg sier:

- Relasjoner ja. Det er et skikkelig puff-word for tiden.

- Jo. Men dette er skikkelige saker. Forfatteren er en filosof, ikke noen etterplapper. Du vet, det er relasjoner som finnes i det sosiale feltet. Skal vi utvikle det sosiale må man arbeide med relasjoner. "The philosophy of the future" vil måtte handle om relasjoner – hvordan bygge dem og hvordan vedlikeholde dem. Men for å være åpen trenger du kunnskap i bønn.

- Og der kommer bøkene inn. Filmene,

er de også for arbeiderne?

- Ja. Jeg gjør dem tilgjengelige fra bedriftsbiblioteket. Disse har jeg tenkt å annonsere som kunstneriske innlegg om ledelse. Gandhi var en spesiell leder. Annauds film om urmennesket forteller om hva lederen trengte av egenskaper på den tiden. Og Chariots of Fire handler om den olympiske sportsdrømmen og den typen ledelse som gjennomsyrrer idretten. Da har vi et samtalegrunnlag. Forumet virker.

Jeg nikker anerkjennende til ham.

- Hva skulle du gjerne gjort selv, for å utvikle deg videre, som du eventuelt ikke kan lese deg til?

Svaret kommer kontant.

- Gått pilgrimsruta fra Pyreneene til Santiago de Compostela. Du må lese en spansk filosof, Juan Carlos et eller annet, som har skrevet bok om sin egen pilgrimstur. Det er noe annet enn Paulo Coelho. Samme forfatter har forresten skrevet en bok om reisen han gjorde i Don Quijotes fotspor. Han peker over på veggene hvor det står en liten versjon av den bedrøvelige ridder sittende over-skrevet på øket sitt, Rocinante. – Du vet Don Quijote er fantastisk. Han var en ide-

alist. Han var full av store ideer og store tanker. Slik som meg. Jeg er en idealist. Men i motsetning til Don Quijote materialiserer jeg dem i en virkelighet som jeg vet jeg deler med andre.

Det er godt, kjenner jeg, å snakke i store ord med en allerede solpreget sørlending i Europa. På vei ut i sola tenker jeg at vi må slåss for vindmøllene og ikke mot dem, slik Don Quijote fikk det for seg. Cervantes skreiv da også romanen som en parodi på ridderromanen og dens våpenføre helter. Hvem skriver vår tids Don Quijote?

Luis Canada er utvilsomt en ekte basker og en ekte spanjol. Og et dannet menneske. I farten ut glemmer jeg pressblyanten min igjen på skrivebordet hans. Den har faktisk et spesielt godt grep, så den er på listen over de syv tingene jeg setter høyest her i verden. Tidlig neste morgen henvendte en hotellansatt seg til meg med en forseglett konvolutt påskrevet mitt navn. Da jeg brøt seglet forstod jeg at den norske konsulen hadde skjønnet at jeg hadde gode relasjoner til den blyanten.

MOT HIMLALEITE!

”Sauda tour en l’air” eller ”Då saudabuen sloss mot vergudane og vann”



MOT HIMLALEITE har gått over i historia, men kva sit Sauda og saudabuen igjen med etter dette løftet?

Tekst: Leiv A. Berg Foto: Vegard Breie

Sauda kommune og det lokale næringslivet sa umiddelbart ja til dette Stavanger 2008-arrangementet. Den naudsynte kapitalen kom fort på plass. Som alltid dukka det opp nokre få skeptikarar:
 ”Kva om været slår seg gale”
 ”Tenk om det ikkje kjem snø”
 ”Korleis skal folk koma seg opp til Djuvsbotn?”

Men optimistane var klart fleire enn dei få skeptikarane. Fleire og fleire hang seg på kjøret mot premieren den 6.mars 2008. Skulane, elevane, lag og foreiningar, pensjonistar, ja så godt som i alle lag var det hjelp å henta.
 ” Dette skal me få til”

Ein gigantisk snøtribune tok etter kvart form, snøen lava ned, kuling og stormkast gjorde sitt beste for å slå beina under opplegget, men aktørane visste kor dei ville. Profesjonelle og amatørar stod skulder ved skulder.

Når telta trua med å fly til nabokommune og bardunane slitna i stormkasta, auka berre stå-på-viljen. Har ein sagt A får ein sei B.
 Det var lite hjelp å henta på YR.no.

Dei saudabuane som ikkje viste kva ordet logistikk var frå før, veit det i ettertid. Her skulle alt leggjast til rette for publikum og eit vellukka arrangement. Rundt 500 frivillige var med på å dra det heile i land. Mange gjekk både natt og dag i fleire veker, for når saudabuen har sett seg eit mål vil han og nå det.

På generalprøva låg regn og snø vassrett, men det såg ikkje ut til å virka inn på humøret til aktørar og frivillige.

Då det verkeleg gjaldt, gjekk alt som smurt.

Publikum, media, presse fekk det ein i ettertid vil hugsa.

Eit storslått arrangement som blinka mot ein i pressa, flimra over TV-skjermane i beste sendetid og hausta lovord over alt.

Ein skeptikar sa: ”Det kjem neppe meir enn 200 menneske opp til arenaen !”
 Det kom 4000.

Men har Sauda noko att for satsinga og slitet.

I ettertid er ingen i tvil : Ja!

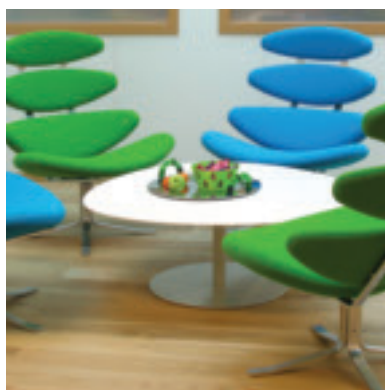
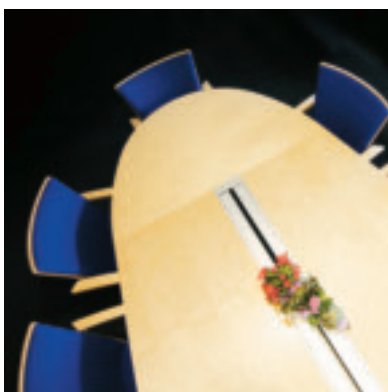
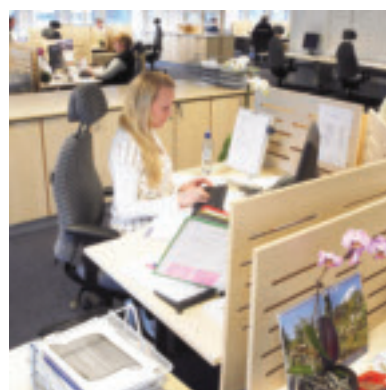
Arrangementet samla Sauda til ein felles dugnad som ein vel knapt kan hugsa, mot alle odds fekk ein det heile i hamn og ein fekk vist omverda og seg sjølv at i fellesskap klarer ein det meste.

Det er ikkje tid for å kvila på laurbæra. Utfordringane står i kø.

Vegutløysing til Etne, nytt kulturhus, ny stadion med oppvarma kunstgras o.s.v.

Snøtribunen i Djuvsbotn vil nok fysisk snart smelta ned , men mentalt vil han stå der som eit monument av kva ein kan klara i fellesskap.

Utforming av god innredning påvirker hver medarbeiders motivasjon, produktivitet og arbeidsglede.



Magnar Eikeland as er i dag distriktets ledende leverandør av interiørløsninger. Vi er totalleverandør av kontormøbler av alle kategorier og til alle bruksområder; resepsjoner, kontor- og kontorlandskap, konferanse- og møterom, uformelle rom og kantiner. Blant våre kunder finner du alt fra privat næringsliv, offentlige institusjoner samt offshore industri.

Vi representerer noe av det ypperste innen europeisk møbelproduksjon og kan derfor tilby alt fra moderne trender til klassisk nordisk stil. Vi har egne prosjektutviklere, interiørkonsulenter og montører, lokalt lager og egen transport.

Magnar Eikeland as har også egen avdeling for kontormaskiner og moderne AV-teknologi med egen service-avdeling. I tillegg leverer Magnar Eikeland Kontorutstyr AS alt innen kontor- og datarekvisita. ■


Magnar Eikeland
Vi skaper arbeidsglede

Oalsgate 1-2, Postboks 424, 4304 Sandnes ■ Telefon 51 67 66 00 ■ Telefaks 51 62 52 22

■ E-post: postme@magnar-eikeland.no ■ www.magnar-eikeland.no





Bjørn Kvalsvik Nicolaysen

Bjørn Kvalsvik Nicolaysen har arbeidd ved Universitetet i Bergen og Université March Bloch i Strasbourg. Han arbeidde 1996-98 med kunst- og kulturfomidling ved HiS og har vore professor i lesevitenskap ved Universitetet i Stavanger (tidl. HiS) sidan 2002. M.a. leiar for mastergradsprogrammet i lesevitenskap og Literacy Studies.

Kultur, språk og internasjonalsisering (II)

Kulturkontakt går ut på å skjønne og akseptere skilnader. Difor må det finnast mange måtar å internasjonalsisere på. Likevel eksisterer det i Noreg ytterst lite forskning på verknadene av offentlege eller private tiltak for internasjonalsisering. Kultur er resultat av praktisk samarbeid mellom menneske. Like fullt gløymer ein gjerne å analysere kultur og språkbruk som føresetnaden for teknologisk og organisatorisk endring – eller stillstand.

Viktige delar av næringslivet har internasjonalt samarbeid i ryggmargen. Berre ta to døme: I Schlumberger går svært mange tilsette på internasjonale kontrakter, dvs. arbeider i land dei ikkje kjem frå. ABB, med fleire små og mellomstore verksemdar i Noreg, er organisert innfor eit internasjonalt system på ca. 500 medlemsverksemdar i 100 land. Dei sirkulerer folka sine og samarbeider ofte lokalt med skular og universitet og får slik kjennskap til lokale tilhøve. Desse firmaene lærer altså folka sine opp til å skjønne kva tilhøvet mellom lokale variasjonar og overordna mål har å seie. Dei har høg "turnover", altså utveksling av personale, og fungerer difor truleg i større grad enn mange offentlege institusjonar som utdannarar av næringslivet i kulturkunnskap.

Til gjengjeld har StatoilHydro gått bort frå tospråkspolitikken, noko som gjer at vi i praksis, og no i mange fleire næringar enn på 70-talet, står overfor ei språkleg "nykolo-nialisering": Fleire og fleire arbeidstakarar vil dagleg oppleve seg språkleg underlegne, for få eller ingen legg til rette for å avklare forståingsproblema.

Hadde norsk høgre utdanning hatt meir akutt sans for slike problemstillingar, ville vårt Akademia vore mindre opptekne av innanland-ske organisasjonsproblem og samanslåingar – slik Stjernø-utvalet no har brakt store delar av det akademiske i harnisk over å krevje endå

større einingar, og i staden analysert oppbygginga av internasjonale nettverk. Dette burde, både for høgre utdanning og for næringslivet sin del, ført med seg relativt store omleggingar av framandspråksundervisninga i ungdomsskule og vidaregåande skule.

"Fremmedspråk i norsk næringsliv – engelsk er ikke nok!" er ein nokså ny rapport (2007) frå Framandspråkssenteret ved Høgskolen i Østfold, skriven av Glenn Ole Hellekjær. Han syner at vi tek feil dersom vi trur vi klarar oss med (måtelege) engelsk-kunnskapar. Enno er det slik i næringslivet at tysk og fransk er viktige språk, derneft kjem spansk og russisk. Desse fire språka er til-saman like viktige som engelsk, og særleg tysk spelar ei viktig rolle. Og heile 40 prosent av utanrikshandelen skjer med heilt andre språk-område enn dei som vert underviste i skulen. Her burde det då liggje godt til rette for å ta i bruk språkkunnskapane til mange av innvandrarene frå slike område, ressursgrunnlaget er der, og det er berre å utvikle det.

Viktigaste tiltaket for å betre situasjonen for næringslivet, meiner Hellekjær, er at elevane i den vidaregåande skulen får lære framandspråket saman med andre fag, såleis realfag eller økonomi. Flest alle jobbar krev ei profesjonsutdanning i tillegg til kunnskapar i framandspråk. Men her har norske utdanning-reformer på høgre nivå dei siste fem-

seks åra trukke i feil retning; skotta mellom teoretisk og praktisk kunnskap er helst blitt tettare. Å ta ein bachelorgrad med framandspråk og ingeniørfag saman, er i praksis umogleg også ved UiS – medan det faktisk er råd å kople framandspråk og internasjonale forhold inn i bachelorgradar for hotell og reiseliv. Her lærer ein då (i prinsippet) det praktiske språket innfor det aktuelle fagområdet, og får dermed inn praktisk språkbruk gjennom fagleg arbeid. Førebels vel alt for få studentar slike kombinasjonar, så nokon verkeleg effekt vil slike tilbod ikkje få på lang tid. Men UiS burde utvikle dette potensialet så langt råd er.

Ei fersk undersøking frå Bergen om doktorgradsstudentar sine utanlandsopphald, synest så langt å tyde på at det er "diversifiseringa" dei tener mest på: Dei skjønner betre koss dei skal utfylle ei særskilt rolle og levere spesielle og originale tilskot, når dei ser og må tilpasse seg måten andre løysar ulike typar oppgåver på. Dette er røynsler som har overføringsverdi til mange område – og som burde kunne granskast innfor mange område.

Ein treng ikkje ha stor profetisk nådegåve for å sjå at språkleg og kulturell kompetanse får enorm betydning i tenesteytarsamfunnet, ikkje berre for konkurranseevna, men også for evna til å analysere kvar ein er i det internasjonale landskapet og kva ein har å tilby.



Kultur gir energi!

Lyse er en av hovedsamarbeidspartnerne til Stavanger2008. Det betyr at vi skal gjøre det vi kan for at Norges største kulturarrangement noensinne blir en suksess. Bli med på det som skjer i løpet av 2008 – først da blir det en folkefest, full av glede og energi.

STRØM TELEFONI BREDBÅND
NATURGASS VARME



HANDS ON

Man kan si mye om enestående høyteknologisk spisskompetanse. Faktum er at HYTECH består av tilgjengelige, jordnære og erfarne perfeksjonister som sørger for å få jobben gjort, fordi vi vet hva som skal til. Hytech Personnel AS jobber med formidling og utleie av mekanisk, teknisk, merkantilt personell, med oppdrag onshore og offshore i inn- og utland. Vi har kontor på Sola ved Stavanger, og har ca. 75 konsulenter utleid til spennende oppdrag til enhver tid.

Hytech Personnel AS har over en periode utviklet sin avdeling for merkantile tjenester. Vi har nå gleden av å levere dyktig personell innen regnskap økonomi, HR, administrasjon og resepsjon.

Vi gir deg en spennende jobbmulighet.

For mer informasjon kontakt
Aase Skimmeland tlf: 992 88 936, aase@hytech.no
www.hytech.no

Ny styreleder i Næringsforeningen

Rasmus Kvassheim

På generalforsamlingen 27. mars ble Rasmus Kvassheim valgt til ny styreleder. Nå gleder han seg til å ta plass ved roret i landets kanskje mest dynamiske næringsforening.



Tekst: Erik Lindboe
Foto: Hild Bjelland Vik/
BITMAP

Han er ny på toppen i Næringsforeningen, men slett ingen nykommer i næringslivet. Som ung, fagutdannet elektroingenør overtok han ledelsen av familiens elektrofirma på Madla. Etter rundt ti år i denne bransjen fant han tiden moden for å søke nye jaktmarker.

– Jeg hadde lyst til å bytte beite, gjøre noe helt annet, forteller Rasmus Kvassheim til Rosenkilden.

Dermed startet jobbkarrieren i SpareBank 1 SR-Bank, hvor han de siste par tiårene har hatt fokus på bedriftsmarkedet.

Regionbanksjefen for bedriftsmarkedet i Sør-Rogaland gleder seg til å ta fatt på styrelederoppgaven:

– Næringsforeningen i Stavanger-regionen kan skilte med en utrolig aktivitet, sier Rasmus Kvassheim. – Foreningen

er veldrevet, har en ordnet økonomi og en stor og aktiv medlemsmasse. Medlemmene bidrar til å styrke konkurransekraften, både til den enkelte bedrift og hele regionen. I tillegg sørger de for å påvirke utviklingen på en rekke sentrale områder. Næringsforeningen skal bidra til at så skjer, sier Rasmus Kvassheim og lister opp noen av kjernesakene:

” Foreningen er veldrevet, har en ordnet økonomi og en stor og aktiv medlemsmasse.

– Vi må stå på for å utvikle infrastruktur, kulturtilbud og kompetanse. Tenk på hva det koster næringslivet å tilbringe

timer i lange køer på motorveien hver eneste dag. Tenk på hva knappheten på studentboliger kan bety for rekrutteringen til studier og dermed framtidig arbeidskraft. Og tenk på hva allsidige kulturtilbud kan bety for økt trivsel og utvikling, sier han.

Kvassheim er opptatt av at regionens attraktivitet og konkurransekraft videreutvikles.

– Næringsforeningen har i flere år vist et sterkt engasjement på disse områdene og har vært en innflytelsesrik pådriver for hele regionen. Andre regioner her på berget misunner oss både Næringsforeningen og de økonomiske forholdene her på Sør-Vestlandet. Vi kommer ikke forbi at vi har en oljesmurt økonomi som selvsagt gir oss mange fordeler. Som en følge av dette må vi også være bevisste på hva slags konkurranseevne vi egentlig har, og innse faren i å kunne bli mette når økonomien tilsynelatende går på skinner. Jo visst har vi mye å gripe fatt i, sier Rasmus Kvassheim.

ENERGI/INFRASTRUKTUR Et betimelig spørsmål

Forslaget om statlig finansiering av gassrør til Grenland og til Skogn er et feilspor, hevder næringssjef i Rogaland Fylkeskommune i Rogaland i Utvikling nr 4 – 2007. Det vil innebære sterk statlig subsidiering av næringslivet i disse regionene, noe som vil gå på bekostning av utviklingen andre steder i landet. Miljømessig er det heller ingen god løsning. Gass i rør til Grenland og til Skogn vil utvilsomt ha positive virkninger. Eksisterende industri vil kunne øke sin virksomhet og ny industri kan skapes. Dette er positivt. Men er det riktig å bruke store offentlige midler til denne virksomheten? Uten

at det er offentliggjort konkrete beregninger over hva disse rørprosjektene vil koste, har det fra tid til annen vært antydning i størrelsesorden 4-6 milliarder. Som alle andre bevilgninger har også disse pengene en alternativ anvendelse, som kanskje gir større avkastning i form av velferdsgoder som kommer hele landet til gode. Eller er det et marked i Grenland- og Skogn-området som etterspør så store mengder gass som det her er snakk om? Hvis så er tilfelle, hvorfor skal da staten bidra? Kan ikke aktørene selv bygge røret og ta kostnadene med dette.





Om du ennå ikkje veit kven dei nye Ryfylke-ordførarane i Ryfylke IKS- "skuta" er, så veit du det nå. Alle fem har i alle fall ein ting til felles: Dei er levande opptatt av Ryfylke – og kva muligheter som fins her. At "Me har sanden i Ryfylke, men kor e sementen som skal binda Ryfylke saman" er berre eit finurleg og slående uttrykk for at alliansebygging, kreativitet og entreprenørskap er avgjerande faktorar for ei kvar utvikling. Dette og meir til er tema på Ryfylkekonferansen 2008 den 14. og 15. mai. Det tidlegare natttruteskipet "Sandnes" skal seila oss rundt i Ryfylkebassenget. Så er alle i same båt då i alle fall!!

**For meir info.
Gå inn på www.ryfylke.no**



Spisskompetanse på forretningsjuss, skatt og transaksjoner.

... og alt annet som du kan forvente av et av
Norges største, landsdekkende advokatfirmaer.

Les mer om oss på www.steenstrup.no

Luramyrvæien 79 - Forus
Postboks 8073, 4068 Stavanger
Tlf +47 51 63 64 80 Faks: +47 51 63 64 81

Oslo - Stavanger - Trondheim - Tromsø - Hammerfest

SPENNENDE MANAGEMENT PROGRAMMER VED BI STAVANGER

BI Stavanger tilbyr hele 7 spennende programmer innen Master of Management kommende studieår. Vi satser bredt for å dekke næringslivets behov i regionen.

- Consulting
- Doing business in a global economy
- Teamledelse og lederteam
- Kreative organisasjoner og innovativt ledere
- Human Resource Management
- Økonomiforståelse for beslutningstakere
- The Project Commercial Manager

For mer informasjon kontakt: Åse Idland,
ase.idland@bi.no, telefon 982 51 701

BI Stavanger
www.bi.no/stavanger
bi-stavanger@bi.no
tlf: 982 51 700

TYNGDEN DU TRENGER

BI



Kvinnedominert yrke

- Det er første gang det er både kvinnelig leder og nestleder, og det er bare positivt i et yrke som tradisjonelt har vært mannsdominert, sier Eggebø Aanonsen.

Rogalands avis 2. mars 2008 fra årsmøtet i Rogaland KrF

Tenn vardene!

- For eksempel utdanner hele det nye Universitetet i Stavanger omtrent like mange PhD-kandidater som mitt eget lille institutt på Blindern. Mens vi med letthet kunne utdannet flere, beskriver Stjernø etableringen i Stavanger som et imponerende kjempeløft. Det var sikkert vanskelig, men hvorfor bruke nasjonale ressurser til slike kostbare tunge løft når det finnes toppmiljøer i Norge som med letthet kan og vil gjøre den samme jobben bedre?

Kristian Gundersen, professor i molekylærbiologi, UiO til Morgenbladet 29. februar -9. mars 2008

UiS-studenter i Midt-Østen

47 studenter fra Universitetet i Stavanger har vært på historisk grunn i snart 14 dager med førsteamanuensis Fartein Valen-Sendstad, instituttleder Marie Smith-Solbakken og første-amanuensis Dag Husebø som reisledere. I løpet av noen hektiske uker har bachelorstudenter i KRL-fag fra Institutt for kultur- og språkvitenskap, Almennlærerutdanningen og masterstudenter fra urban design vært innom i Egypt, Palestina og Israel. UiS-studentene var to dager i Bethlehem og tre dager i Jerusalem. Fra Jerusalem gikk turen til Nablus gjennom områder der Saul og David holdt til. Fra Nablus fortsatte turen til Tiberias, blant annet til Genesaretsjøen, Golan-høyden og videre til Nasaret. - Studentene har opplevd gammelt stoff i en ny tid, oppsummerer Fartein Valen-Sendstad.

www.uis.no/nyheter

Ingeniører skyr kommunene

Bare fem prosent av nyutdannede ingeniører velger kommunene som arbeidsplass. Nito anklager kommunene for å være for passive. Kommunal Rapport 5. mars 2008

The Energy Cluster

The Stavanger region is an international energy center. Our expertise and experience extends across the vast array of sectors within the petroleum industry. Stavanger is

known for being at the forefront of research and development and was the first to utilize off shore technology. The region also has a solid understanding of the electrical power production and is known for utilizing natural gas in land-based installations. The current focus on initiatives to expand the use of alternative energy sources ensures that Greater Stavanger will remain a leader in the global energy industry.

www.greaterstavanger.com

Demokrati som fag

Når skal f. eks undervisningen i demokrati-kunnskap ta til? Den må inkludere kritiske synspunkter på hvordan demokratiet faktisk virker, dets begrunnelse og de trusler det står overfor i dag fra økonomisk grådighet, globalisering og ulike typer populisme. Refleksjon og debatt. Ikke passiv innlæring. *Professor Bengt Hartvedt, UiO, i kronikk i Aftenbladet 6. mars 2008*

Globaliseringen: Alle medaljer har en bakside

Fattigdommen ble for tung å bære for bonden Lunavath Bicha (35) i det sørlige India. Med kreditorer pustende i nakken, så Bicha for seks måneder siden ingen annen løsning på fattigdommen enn å drikke insektmiddel for å ende sitt eget liv. Hvert år velger tusenvis av andre desperate bønder i India samme utvei som Bicha. Selvmordsbølgen, som har akselerert siden tusenårsskiftet, er symptom på et landbruk i krise, ifølge den indiske professoren Karkaba Nagaraj ved tankesmien Madras Institute of Development Studies. Han utførte nylig en studie om selvmordene, som i 2006 talte minst 17 000. - Det sies at India er en kommende økonomisk stormakt, men det stemmer ikke så lenge landbruket, som er levebrødet til to tredjedeler av befolkningen, er i dyp krise. Et land kan ikke bli en stormakt når to tredjedeler av befolkningen befinner seg i en så prekær situasjon, sier Nagaraj.

Aftenposten 7. mars 2008

Bare retorikk

Politikk handler mye om symboler. Og denne diskusjonen handler så mye om det at det blir mest retorikk.

Seniorrådgiver Hans Geelmuyden i

Geelmuyden.Kiese til DN.no. 11. mars 2008

Nytt stormeieri på Jæren

Et nytt stormeieri på Jæren til 1,4 milliarder kroner blir lønnsomt, konkluderer Tine. - Å bygge nytt i Kviamarka gir en årlig gevinst på 31 millioner kroner sammenlignet med å drive videre dagens anlegg på Voll, Kleppe, Nærbø og Vikeså, sier prosjektleder Torbjørn Gjerde i Tine. Det skal store endringer til før stormeieriet ikke blir lønnsomt. Nå blir det opp til konsernstyret i Tine BA å si ja eller nei. Det skjer på styremøtet 28. april.

Rapporten viser at bygging av nyanlegg gir en årlig gevinst på 31 millioner norske kroner sammenlignet med å drive videre anleggene på Voll, Kleppe, Nærbø og Vikeså.

Jærbladet 12. mars 2008

Djerve mål til liten nytte

Forskningsmeldingen i 2005 målsatte at Norge skulle investere tre prosent av brutto nasjonalprodukt (BNP) i forskning innen 2010, hvorav to prosent skulle være privat og en prosent skulle være offentlig finansiert. Stortinget stilte seg enstemmig bak dette. Målsettingen ville fra 2006 innebære en realvekst i offentlige forskningsbevilgninger på 5,8 mrd kroner og en tilsvarende vekst for privat sektor på 23 mrd. kroner frem til 2010. Alle innså at dette var ekstremt ambisiøst, men da EU hadde samme relative målsetting og våre naboer Sverige og Finland lå langt over, ble målsettingen satt så høyt. Nå, tre år før målsettingen skal være nådd, viser tall fra NIFU Step at den samlede norske investeringen i forskning i 2005 er 1,5 prosent av BNP (den var 1,75 % i 2003). Vi er følgelig langt unna målsettingen. Statens andel er i 2008 på 0,77 % av BNP og har vært noenlunde konstant de siste årene.

Norsk Industri 14. februar 2008

Huff!

Datamaskinen er den logiske videreutvikling av menneskene: intelligens uten moral.

John Osborne, britisk dramatiker 1929 - 1994

Einstein, da!

Hvis all utvikling var overlatt til ingeniørene, ville vi hatt perfekte parafinlamper, men ingen elektrisitet.

Albert Einstein, tysk-sveitsisk fysiker 1879 -1955

Bare det ikke blir fantasteri

Fantasi er vel så viktig som kunnskaper.

Albert Einstein, tysk-sveitsisk fysiker 1879 -1955

Går Norge i ring i oljeskåddå uten kart og kompass?

Norge må øke produksjonen av fornybar energi tilsvarende 8 gasskraftanlegg på Kårstø innen 2020 for å oppfylle nye EU-krav. «Vi skal være bedre enn EU,» lover regjeringen. Da må de raske på. Søknader om bygging av vindkraftprosjekter med 7.000 vindmøller ligger i dag på vent. De to siste årene er det ikke bygget en eneste vindmølle i Norge.

MandagMorgen 9. mars 2008



Fra 24. april kan du bestille din nye XC60
Les mer på www.bilforum.no



HELT NYE VOLVO XC60

– den sikreste og mest fantastiske Volvo noen gang!

BilForum har gleden av å introdusere nye Volvo XC60.

De lidenskapelige formene, det kraftfulle uttrykket og det høyteknologiske utstyret gjør at modellen karakteriseres som den sikreste og mest fantastiske Volvo noen gang! Du må dessverre vente til høsten med å se den med egne øyne, men da lover vi til gjengjeld å gi deg en bilopplevelse du sent vil glemme. Du kan imidlertid bestille den hos oss allerede 24. april. For jevnlig nyhetsoppdateringer, klikk deg inn på www.bilforum.no.

BilForum - det naturlige valg

STANDARDUTSTYR

- City Safety sikkerhetssystem
- Audiosystem i verdensklasse – tre nivåer
- LED-lamper bak
- Motordreven bakluke m/fjernkontroll
- Romslig bagasjerom på hele 490 liter
- Firehjulsdrift

VELG MELLOM TRE MOTORER:

- T6 med 285 hk
- D5 Turbodiesel med 185 hk
- 2.4 Turbodiesel med 163 hk

Volvo XC60 - første modell i verden med City Safety som standardutstyr!

Volvo. for life



AIRFRAME

Nytt messesystem introduseres i Norge



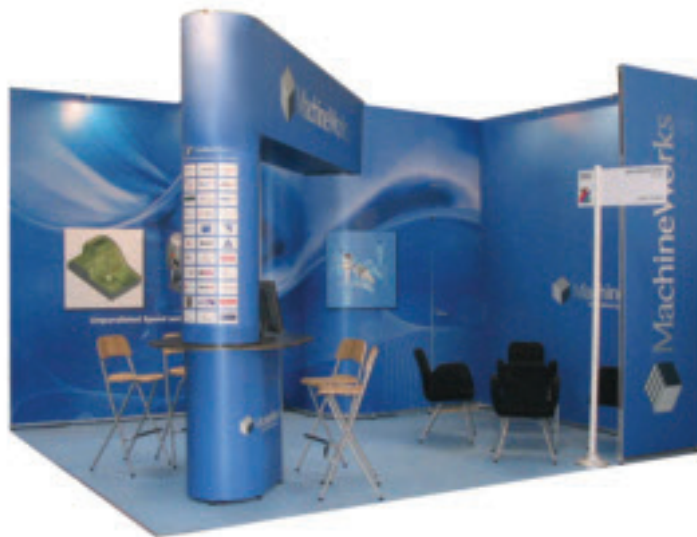
- Rammesystem av aluprofiler
- Lengde og krumming etter ønske
- Monteres uten bruk av verktøy
- Mange spennende byggemuligheter

Dekor festes med magnet, f.eks.:

- Laminert papir
- Kapaplater
- Acrylplater

Muligheter:

- Vegger, disk, søyler, podium
- Bakbelyste elementer
- Innbygging av flatskjerm



BITMAP*

Tlf. 51 84 92 30

Lervigsveien 22, 4014 Stavanger, post@bitmap.no, www.bitmap.no

REKLAMEFOTO SCANNING DIGITAL UTSKRIFT MESSEDEKOR BILDEDATABASE



Møter i Næringsforeningen mai og juni 2008

Mai 2008

Liten innsats – stor effekt Arbeid og psykisk helse

Rosenkildehuset

En stor del av arbeidstakere som oppsøker fastlege i Norge gjør det pga psykiske problemer. Andre har hatt en psykisk lidelse og ønsker seg tilbake i jobb. Er det risikabelt å ansette personer med erfaring med psykiske lidelser eller kan det være et gode både for arbeidstaker og bedrift?

14.05.08 - 15.05.08

Ryfylkekonferansen: Me har sand i Ryfylke, men kor er sanden som skal binda Ryfylke i saman?

Konferansen avholdes i år i sin helhet på Hurtigrutebåten Sandnes.

16.05.08

Er tiden inne for generasjonsskifte?

Rosenkildehuset Kl. 11:00 – 12.320

- Overdragelse av virksomhet til neste generasjon, muligheter og fallgruber
- Skatte- og arveavgiftsmessige problemstillinger

30.05.08

Børskandidater

Rosenkildenhuset kl. 11:00 – 12.30

Status for Rogalandsindeksen.
Kandidater til Rogalandsindeksen.

Juni 2008

03.06.08

Representasjon og smøring

Kl. 11:00 – Kl. 13:00

Rosenkildehuset

Media har den siste tiden fokusert på representasjon og "smøring" av forbindelser. Vi vil gi en oversikt over regelverket og de uttalelser og praksis som foreligger.

Foredragsholdere:

Åse Koll Lunde, advokat/partner KPMG
og Anne Tengs-Pedersen, advokatfullmektig KPMG.

11.06.08

Building Collaborative Business Relationships in the U.S.

Recognized at the "key to globalization", developing business and partnerships in the US market can be challenging for Nordic companies across all industries and sizes.

If you are contemplating or struggling to develop, leverage or gain long term benefit from doing business in and with the US, this program is a "must attend".

Please see our webpage for more information: www.stavanger-chamber.no

11.06.08

Ryfylke i våre hjarto... og på alle sine lepper?!

Kl. 08:30 – Kl. 12:30

Båttur i Ryfylke

Ryfylke samlar seg om ein merkevare for å bli betre kjent.

Ungar, ungdom og bedrifter har fått teikna, skrive og meint og lagt grunnlag for logo og profil. Men klarar eit jordnært, stolt og driftig folkeferd å samla eigne innbyggjarar om ein felles identitet?

Og ikkje minst: Når ryfylkingen ut med sin glade bodskap?

Bli med på Ryfylketur på Ryfylkevis med Ryfylkemat, Ryfylkehumor og Ryfylkekultur.

Avreise med skyssbåteigar Jon Arne Helgøy frå Tollboden

Guidar og presentørar: Tor Øyvind Skeiseid og Leif Arild Steen i Ryfylke Livsgnist

Fribillettene til MaiJazz er nå trukket ut. Blant 234 påmeldte ble disse heldige vinnerne trukket ut, og får hver to stk. billetter til årets MaiJazz festival:

Ingeborg Hovland
Bjørn Carstensen
Paul B. Tysse
Eivind Hensten
Vigdis Båkind
Karl-Inge Bakke

AROS arkitekter AS
Garuda Norge AS
IBM Norway AS
Kreditorforeningen Vest AS
Total E & P Norge AS
Rogaland Taxi AS

Næringsforeningen i Stavanger – regionen gratulerer.



Pål Jacob Jacobsen

Stavanger-regionens Europakontor
pal@onemarket.be
www.one-market.org

”Der er ikke så enkelt å gi bort penger”

EØS-mekanismen som styrer Norges finansielle bidrag til utvidelsen av EU lider av flere alvorlige feil: Den er byråkratisk, lite gjennomslagskraftig og langsom. Dessuten leder den ikke det partnerskap som meningen var.

Når jeg tar opp dette med norske myndigheter møtes jeg alltid av at ”det er ikke så lett å gi bort penger”. Det er jeg helt enig i, men har man først bestemt seg for å gi, så kan man vel prøve å gjøre det på smidigst mulige måte.

Etter en veldig lite gjennomslagskraftig og langsom prosjektutvelgelse i mottagerlandene sendes de utvalgte prosjektforslagene (i Ungarn i mars var det ti prosent som kom gjennom dette nåløyet) til vurdering hos det velbemannede EØS-sekretariatet i Brussel. Etter at de har studert forslaget sendes prosjektene ut til ekstern evaluering (altså til glade konsulenter som har fått dette oppdraget). Derfra spretter de tilbake til EØS-sekretariatet og videre til Europakommisjonen for en europeisk kontroll. Om prosjektet kommer gjennom disse nåløyene går det videre til beslutning hos norske UD som vel ikke har noe særlig å si når alle de andre har uttalt seg.

Utvidelsen var i 2004 og det forundrer vel ikke at de første prosjektene først ble satt i gang i 2007.

”Det er ikke så enkelt å gi bort penger”, men heldigvis så ser det ut som om norske myndigheter har innsett at småprosjekter som skal gjennom en slik prosess egentlig blir veldig dyre og at mekanismen ikke gir den goodwill som vi hadde håpet på.

Nå styrer man langsomt midlene mot universitets- og forskningssamarbeide og da jubler jeg. Norge har mange studenter i land som Polen og Ungarn, og et samarbeide med universitetene kan bare bidra til å styrke samarbeid og forskning.

Når fondet til Romania og Bulgaria ble etablert justerte man seg enda lenger bort fra den opprinnelige byråkratiske mekanismen – mindre byråkrati og mer samarbeid mellom Norge og de nye medlemslandene.

Støtten for de ti landene som kom med i EØS 2004 gjelder bare til 2009, men man er allerede i gang med forhandlinger om en fortsettelse.

Norge slipper ikke unna ansvaret med å bygge opp Europa, men EU kan ikke lenger presse med EØS-avtalen. For en gang skyld er vi dessuten jevnbyrdige i forhandlinger med EU.

Om Norge nå lager et enklere og bedre system for den nye avtalen kan vi også bli et forbilde for EU som selv har veldige problemer med å forenkle sitt byråkrati.

Bjørge er en teknologibedrift med produkter, systemer og spisskompetanse i verdensklasse

Rotating Equipment Solutions



PUMPESYSTEMER
OG TEKNOLOGI

Flow Solutions



VENTILER - METERING
- INSTRUMENTERING

Technology & Subsea Solutions



OVERVÅKING OG ANALYSE
- AVANSERT
OVERFLATEBEHANDLING

Support Solutions



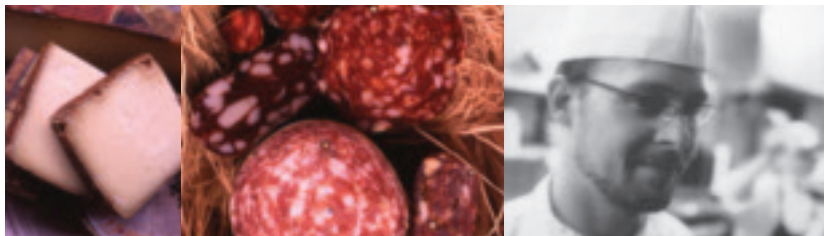
BRANN/GASS: DETEKSJON /
SLUKKESYSTEMER
- AUTOMASJON
- KRAN & LØFTETEKNIKK

Energiveien 20, 4056 Tananger

Tel: +47 05900

Fax: +47 51 71 93 10

Webside: www.bjorge.no



ostehuset

**Kundene er fantastiske!
Unn dem noe godt!**

*Ostehuset ønsker å bidra til at din bedrift bygger enda sterkere relasjoner til kundene.
Vi setter vår ære i å levere gode smaker på en hyggelig og profesjonell måte.*

Mat ut av huset Slagerbuffeter. Store buffeter. Sunne buffeter. Enkle buffeter. Sesongbuffeter. Fingermatbuffeter. Tapaspakker. Piknik-kurv. Fire fristende selskapsmenyer.

Leie av cafeen i østre bydel Verdens andre Ostehus åpnet i østre bydel i april. Med ny café, nytt bakeri, ny butikk og søndagsåpent! Se www.ostehuset-ost.no. Vi leier gjerne ut på kveldstid. Plass til ca. 40 rundt langbord, men vi er fleksible og får til mye.

Ostevippen Byens mest smakfulle møterom, godt skjermet i Klubbgatens indre gemakker. Kjøkken og møte-/spisebord til 12 personer. PC med plasmaskjerm, smartboard og trådløst nettverk.

Businessfrokost I hyggelige omgivelser, med en deilig matbit, ferskpresset juice eller nylaget espresso, glir praten lett. I det nye Ostehuset i Ryfylkegata kan du også bestille bord.

*Ostehuset kan komme til dere
– eller dere kommer til oss.*

Klubbgaten 3 i sentrum – Ryfylkegata 30 i østre bydel Telefon 51 86 40 10 / post@ostehuset.no / www.ostehuset.no



Nathalie Siva Franssen

Assistent for bookinglederen i Stavanger Forum AS

Ny salgs- og assistent for bookinglederen i Stavanger Forum AS

Nathalie Siva Franssen er ansatt som assistent for bookinglederen i Stavanger Forum AS. Hun kommer fra

stillingen som kontorleder ved Upstreams kontor i Stavanger. Franssen har en mastergrad som translatør i fransk, engelsk og hollandsk og er offisiell belgisk translatør. I tillegg har hun studier i internasjonal og europeisk juss. Hennes ansvarsområde vil være å assistere booking-leder i oppgaver innenfor hotell, hus og konferansebooking for arrangementer i Stavanger Forums regi.



Bjørg Tendenes Ruud (29)

Rekrutteringsrådgiver i UpSource Nordic

Ny rekrutteringsrådgiver i UpSource Nordic innen engineering

De siste årene har Bjørg jobbet som HR- og rekrutteringskonsulent i oljebransjen, og tar med seg kunnskaper fra bransjen til

UpSource. Hun har bachelor fra Universitetet i Stavanger innen HR Management og grunnfag i Tverrkulturell kommunikasjon fra Høgskolen i Agder.



Johan Vesteraas

Rektor ved Norges Kreative Fagskole i Stavanger

Ny rektor ved Norges Kreative Fagskole

Fagskolen tilbyr parallell utdanning til universitets- og høyskolestudier, med fokus på praktiske oppgaver og tett kontakt med næringslivet. Vesteraas

startet sitt yrkesaktive liv i grunnskolen som lærer og rektor, og har etter det lang og bred erfaring fra Stavanger Aftenblad. De siste årene har han arbeidet med medie- og markedsundersøkelser i Barometer Markedsanalyse. I tillegg til lærerutdannelsen har han mastergrad innen kunnskapsledelse og markedsføring fra BI.



Kjell Veire (55)

HR Direktør i Norsk Helikopter

Ny HR Direktør i Norsk Helikopter i fra 1. mai 2008

Norsk Helikopter har 220 ansatte på basene i Stavanger, Bergen og Hammerfest.

Veire kommer fra stillingen som adm. direktør

i Stavangerregionen Havnedrift AS hvor han har vært ansatt siden 2006. Han var sentral i omorganiseringsprosessen for å dele forvaltning og drift i det interkommunale selskapet. Veire har lang erfaring fra luftfartsbransjen, bl.a 15 år i Braathens hvor han sluttet som personalsjef i 2000. Deretter jobbet han seks år som Manager HR & Training i Pratt & Whitney Norway Engine Center. Kjell Veire er utdannet ved Stavanger Lærerhøyskole og studerte personaladministrasjon ved Høgskolen i Stavanger (nå UiS).

POLITIKK Forvaltningsreforma – inga regionreform

- Fylkeskommunane blir no den viktigaste offentlege aktøren for verdiskaping og etablering av arbeidsplassar i dei ulike landsdelane, seier kommunal- og regionalminister Magnhild Meltveit Kleppa i ei pressemelding frå Kommunal- og regionaldepartementet 26. februar 2008. Departementet har ansvaret for å koordinera arbeidet med gjennomføring av forvaltningsreforma. - Eg er nøgd med at vi no har fått ei avklaring på det nærmare innhaldet i dei oppgåvene som skal overførast til folkevalde regionalt, seier Kleppa. Dei oppgåvene som er konkretisert og omtalt i høyringsnotatet, er ei oppfølging av stortingsmeldinga "Regionale fortrinn – regional framtid" frå desember 2006 og Stortinget si handsaming av denne. Det blir mellom anna overført store oppgåver innan samferdsel når fylkes-

kommunane frå 2010 blir ansvarlege for riksvegane utanom stamvegane. Andre viktige oppgåver for ei meir samordna regional utvikling er oppretting av regionale forskingsfond og ei regionalisering av eigarskapen til Innovasjon Noreg. Ut frå dei innspela som hittil er komne frå fylkeskommunane om regional inndeling, ser ikkje kommunal- og regionalministeren det aktuelt for regjeringa å gjera framlegg om endra grenser.

Eg ser likevel fram til nye innspel om dette frå dei nye fylkestinga, slik at vi eventuelt kan få frivillige samanslåingar, seier kommunal- og regionalministeren. Høyringsfristen er 30. april. Departementet tek sikte på å fremja ein samla proposisjon til Stortinget om oppgåver og eventuelle inndelingsendringar hausten 2008. Regjeringa føre

UiS: Strategidebatt på høyt nivå

Ved Universitetet i Stavanger pågår det strategidebatt. Den er del av en strategiprosess som skal munne ut i styrevedtak om hva UiS skal satse på og hvordan fakultet-strukturen skal bli i framtiden. Kanskje kan det bli organisasjonsendringer. - I høst ble alle fagmiljø, institutt og fakultet oppfordret til å gjennomføre SWOT-analyser. Tilsvarende er alle miljø nå i innspillsfasen oppfordret til å lage strategier i og på tvers av sine egne miljø, skriver rektor Aslaug Mikkelsen i et innlegg på universitetets debattnettside.



Tekst: Jan Gjerde
Foto: Hild Bjelland Vik/
BITMAP

Universitetets ansatte lar seg ikke be to ganger. Av sentrale tema er "UiS-School of Business Management", (eller Fakultet for økonomi og ledelse). Men også prosessens form engasjerer. Debattens innhold og temperatur har så vidt nådd det offentlige rom utenfor universitetsmiljøet. Men innenfor – på universitetets debattnettside – gnistrer det.

HVILKET UNIVERSITET?

De prosessene som nå foregår ved UiS gjør meg så nedtrykt at jeg ikke orker debattere. Straks vi er blitt universitet skal vi reduseres til et bindestreksuniversitet som satser på enkelte begrensede felt. På hyllemetervare.

*Førsteamanuensis, Terje Hillesund
(11.03.2008)*

LAT REKLAMEBRANSJEN STELLE MED SJØLVSKRYT

Å stille med ei liste over "verdiar" er også problematisk. Da blir det alltid spørsmål om dei verdiane som IKKJE er tatt med, eller om dei prioriteringane som ligg i ei slik opplisting. Lat oss vise kva vi står for i handling - i forskning, undervisning, formidling, og i samhandling med kollegaer i heile organisasjonen vår, med studentar og med eksterne kollegaer og

samarbeidspartnarar. Lat reklamebransjen stelle med sjølvskryt. Vi kan lære av Konfutse: "I gamle dagar flaut ikkje orda så lett. Ein skjemdest om ein sjølv ikkje kunne halda følge med dei."

Ole Bjørn Rongen (11.03.2008)

VISJONER, ILLUSJONER ELLER HAL-LUSINASJONER

Jeg ser til min forbauselse at rektoratets valgløfter om mer demokratisk innflytelse nå blir trukket inn i debatten om business school / business fakultet. Vel, også jeg som faktisk underviser i bedriftsutvikling og strategi, kan bli blek i nebbet når jeg ser alle ordene og svulstige formuleringer

som slynges rundt i denne debatten. For det er jo verken lett å bestemme seg for hva man skal bli best i (forskning, profesjoner, nyskapning etc.) eller hvor man skal bli best (Norge, Skandinavia, Europa, Verden). Ikke vet jeg om det er visjoner, illusjoner eller hallusinasjoner vi nå bruker så mye energi på å drøfte. Men det er et alvor i dette også. Nemlig hvordan vårt universitet som er i støpeskjeen skal bli. Business School er ingen hallusinasjon, men rent faktisk en etablering av et sterkt øk.adm-miljø. En etablering som, etter min mening, skulle ha skjedd for 20 år siden.

Professor, Einar Marnburg (09.03.2008)

MEDIA Free lunch likevel?

Vi bruker mye penger på å kjøpe dvd-er og teknologiprodukter på internett, men for andre rene nettjenester er betalingsviljen langt mindre, skriver Dagbladet den 5. mars 2008. Mange nekter å betale for digital musikk. Vi vil helst også se video gratis, og i hvert fall ikke betale én krone for å lese nettaviser. Men om forfallstankene skyller over deg, kan forhåpentlig Chris Anderson trøste. Den innflytelsesrike Wired-redaktøren, kjent for sin artikkel, blogg og bok om «The Long Tail», mener nemlig at mer og mer innhold nødvendigvis må bli gratis. Andersons resonnement er som følger: Grensekostnadene for digitalt innhold i nettalderen - det vil si kostnaden ved å framstille mer enn ett eksemplar av en vare - synker nærmere og nærmere null. For eksempel vil det ha kostet nesten det samme å lage artikkelen du leser nå, uansett om to eller 100 000 personer leser den - fordi båndbredde og lagringsplass er blitt så billig. Og når distribusjonskostnadene nærmer seg null vil det fort lønne seg å gjøre varen gratis for forbrukeren. Inntektene må komme fra andre steder enn ved å belaste forbrukeren direkte.

Spør oss om brosjyrer.



Gaute Larsen

Vi produserer brosjyrer i mange forskjellige formater og papirtyper. Brosjyrer kan du få med vanlig stift i ryggen, eller løkkestift. Løkkestift brukes ofte når brosjyren skal inn i en ringperm. Spør oss om råd når du ønsker en brosjyre som skiller seg ut fra mengden - kanskje er det lakk eller foliering av omslaget som skal til. Vi ordner det også...

Våre konsulenter er alltid klare for å finne konkurranse-dyktige løsninger på nye oppdrag, bare spør oss...

*Odd-Erik Haugstulen, telefon 51 90 66 07,
Lars Bergerengen, telefon 51 90 66 04,
Per Løland, telefon 51 90 66 09
Gaute Larsen, telefon 51 90 66 03
Torfinn Hansen, telefon 51 90 66 02*

KAI HANSEN 
FØRST OG FREMST - TRYKKERI